STIHL BG 55, 65, 85, SH 55, 85

Instruction Manual
Notice d'emploi

GB **Instruction Manual**
1 - 27

F **Notice d’emploi**
29 - 57

Contents

Guide to Using this Manual	2
Safety Precautions and Working Techniques	2
Using the Unit	7
Working Technique	8
Assembling the Blower	8
Assembling the Vacuum Shredder	9
Fuel	11
Fueling	12
Starting / Stopping the Engine	13
Cleaning the Air Filter	15
Engine Management	15
Adjusting the Carburetor	16
Catalytic Converter	17
Spark Plug	17
Engine Running Behavior	18
Rewind Starter	19
Storing the Machine	19
Inspections and Maintenance by Dealer	19
Maintenance and Care	20
Main Parts	21
Specifications	24
Special Accessories	25
Maintenance and Repairs	25
STIHL Limited Emission Control Warranty Statement	25

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

This machine has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and troublefree use of the machine.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning your machine.

Your

Hans Peter Stihl

Original Instruction Manual

Printed on chlorine-free paper
Printing inks contain vegetable oils, paper can be recycled.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2010
0458-295-8221. M5-4.K10.PM.
0000000010_001_GB

STIHL®

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

Symbols in text

Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

Safety Precautions and Working Techniques

Special safety precautions must be observed when working with a power tool.

It is important you read and understand the instruction manual before using your power tool for the first time and keep the manual in a safe place for future reference. Non-observance of the safety precautions may result in serious or even fatal injury.

Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

If you have not used this power tool model before: Have your dealer or other experienced user show you how to operate your power tool or attend a special course in its operation.

Minors should never be allowed to use a power tool.

Keep bystanders, especially children, and animals away from the work area.

When the power tool is not in use, shut if off so that it does not endanger others. Secure it against unauthorized use.

The user is responsible for avoiding injury to third parties or damage to their property.

Do not lend or rent your power tool without the instruction manual. Be sure that anyone using it understands the information contained in this manual.

In some countries the operation of noise emitting power tools is restricted by local regulations. Observe country-specific requirements and regulations.

Do not use a pressure washer to clean the unit. The solid jet of water may damage parts of the unit.

Accessories and Spare Parts

Only use parts and accessories that are explicity approved for this power tool by STIHL or are technically identical. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer. Use only high quality parts and accessories in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

Never attempt to modify your tool in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Physical Condition

To operate the power tool you must be rested, in good physical condition and mental health. If you have any condition

that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a power tool.

Persons with pacemakers only: The ignition system of your power tool produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce health risks, STIHL recommends that persons with pacemakers consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this tool.

Do not operate the power tool if you are under the influence of any substance (drugs, alcohol) which might impair vision, dexterity or judgment.

Applications

The blower is designed for blow-sweeping leaves, grass, paper and similar materials, e.g. in gardens, sports stadiums, car parks and driveways. It is also suitable for blow-sweeping forest paths.

The vacuum shredder is designed for picking up dry leaves and other lightweight, loose and non-combustible materials.

Do not use your power tool for any other purpose since **this may result in accidents**.

Do not operate or store your machine at temperatures below -10°C – exposure to low temperatures may damage machine components.

Personal Protective Equipment

Wear proper protective clothing and equipment.

Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing, an overall and jacket combination, do not wear a work coat.

Avoid any clothing, scarves, neckties, jewellery or anything that could get into the air intake. Tie up and confine long hair (e.g. with a hair net, cap, hard hat, etc.).

Wear sturdy shoes with non-slip soles.

Wear safety glasses and hearing protection, e.g. earplugs or ear muffs.

Transporting the Unit

Always stop the engine.

Transporting in a vehicle:

– Properly secure your power tool to prevent turnover, fuel spillage and damage.

Fueling

Gasoline is an extremely flammable fuel. Keep clear of naked flames. Do not spill any fuel – do not smoke.

Always **shut off the engine** before refueling.

Do not fuel a hot engine – **fuel may spill and cause a fire**.

Open the fuel cap carefully to allow any pressure build-up in the tank to release slowly and avoid fuel spillage.

Fuel your power tool only in well-ventilated areas. If you spill fuel, wipe the machine immediately – if fuel gets on your clothing, change immediately.

Check for leakage. To reduce the **risk of serious of fatal burn injuries**, do not start or run the engine until leak is fixed.

After fueling, tighten down the screw-type fuel cap as securely as possible.

This reduces the risk of unit vibrations causing the fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.

Before starting

Check that your power tool is properly assembled and in good condition – refer to appropriate chapters in the instruction manual.

– Throttle trigger must move freely and spring back to the idle position when released.

– Stop switch must move easily to **0**

- Check that the spark plug boot is secure – a loose boot may cause arcing that could ignite combustible fumes **and cause a fire**.
- Check condition of blower wheel and blower housing – see chapter on "Using the Vacuum Shredder".
- A worn blower housing (cracks, nicks, chips) may result in an increased risk of injury from thrown foreign objects.
- If either the blower wheel or blower housing is damaged, consult your dealer – STIHL recommends you contact a STIHL servicing dealer.
- Never attempt to modify the controls or the safety devices in any way.

To reduce the risk of accidents and personal injury, do not operate your power tool if it is not properly assembled and in good condition.

Starting the Engine

Start the engine at least 3 meters from the fueling spot, outdoors only.

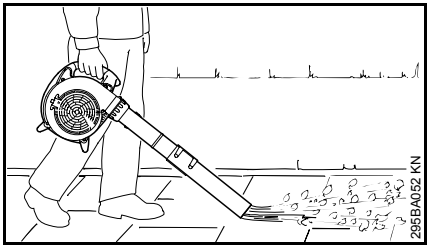
Your power tool is designed to be operated by one person only. Do not allow other persons in the work area – even when starting.

Do not drop start your machine – the correct starting procedure is described in the instruction manual.

Place the unit on level ground, make sure you have secure footing, hold the unit securely.

As soon as the engine starts, the air flow may throw small objects (e.g. stones) in your direction.

Holding and Controlling the Power Tool



Always hold the power tool firmly in your hand.

Walk slowly forwards as you work – observe the nozzle outlet at all times – do not walk backwards – **risk of stumbling.**

During Operation

Do not direct the air blast towards bystanders or animals since the air flow can blow small objects at great speed.

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately by moving the stop switch to **0**.

To reduce the risk of injury, do not allow any other persons within a radius of 5 meters of your own position.

Never leave a running machine unattended.

Take special care in slippery conditions, on slopes or uneven ground.

Watch out for obstacles such as tree stumps, roots and ditches which could cause you to trip or stumble.

Never work on a ladder or any other insecure support.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

To reduce the risk of accidents, take a break in good time to avoid tiredness or exhaustion.

Work calmly and carefully – in daylight conditions and only when visibility is good. Stay alert so as not to endanger others.

When blow-sweeping and vacuum shredding (in open ground and gardens), watch out for small animals to avoid harming them.

After finishing work, put the unit down on a level, non-flammable surface. **To reduce the risk of fire**, do not put it down near easily combustible materials (e.g. wood chips, bark, dry grass, fuel).

Your power tool produces **toxic exhaust fumes** as soon as the engine is running. These fumes may be colorless and odorless and contain unburned hydrocarbons and benzol. Never run the engine indoors or in poorly ventilated locations, even if your model is equipped with a catalytic converter.

To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, ensure proper ventilation when working in trenches, hollows or other confined locations.

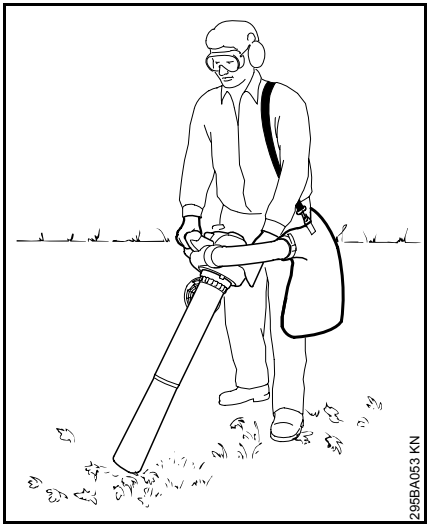
To reduce the risk of accidents, stop work immediately in the event of nausea, headache, visual disturbances (e.g. reduced field of vision), problems with hearing, dizziness, deterioration in ability to concentrate. Apart from other possibilities, these symptoms may be caused by an excessively high concentration of exhaust gases in the work area.

The dust that occurs during operation may be harmful to health. If dust levels are very high, wear a suitable respirator.

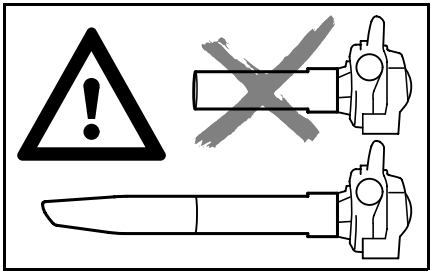
To **reduce the risk of fire**, **do not smoke** while operating or standing near your power tool. Note that combustible fuel vapor may escape from the fuel system.

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also "Before Starting Work". Check the fuel system in particular for leaks and make sure the safety devices are working properly. Do not continue operating your power tool if it is damaged. In case of doubt, have the machine checked by your servicing dealer.

Using the Vacuum Attachment



For specific assembling instructions, see appropriate chapter in this manual.

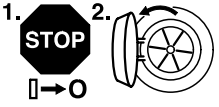


The suction tube must be properly mounted and the catcher bag mounted and closed when you use the unit in the vacuum mode.

Hold the unit firmly at all times with both hands on the two handles. Wear the catcher bag shoulder strap over your left shoulder, not across your chest. This enables you to quickly remove the power tool and catcher bag in an emergency.

To reduce the risk of personal injury from fire, never attempt to pick up hot or burning substances (e.g. smoldering ashes, glowing cigarettes).

To reduce the risk of fatal injury from fire or explosion, never attempt to pick up combustible fluids (e.g. gasoline) or materials soaked in combustible fluids.



Switch off the engine before opening the intake screen. The intake screen must always be closed and secured when the suction tube is not mounted to reduce the risk of injury from contact with rotating components. This can also result in damage to the engine.

Vibrations

Prolonged use of the power tool may result in vibration-induced circulation problems in the hands (whitefinger disease).

No general recommendation can be given for the length of usage because it depends on several factors.

The period of usage is prolonged by:

– Hand protection (wearing warm gloves)

– Work breaks

The period of usage is shortened by:

– Any personal tendency to suffer from poor circulation (symptoms: frequently cold fingers, tingling sensations).

– Low outside temperatures.

– The force with which the handles are held (a tight grip restricts circulation).

Continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear (e.g. tingling sensation in fingers), seek medical advice.

Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the instruction manual. Have all other work performed by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury,**always shut off the engine**before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine. – Exception: Carburetor and idle speed adjustments.

Do not turn the engine over on the starter with the spark plug boot or spark plug removed unless the slide control / stop switch is on **STOP** or **0** since there is otherwise a **risk of fire** from uncontained sparking.

To reduce the **risk of fire**, do not service or store your machine near open flames.

Check the fuel filler cap for leaks at regular intervals.

Use only a spark plug of the type approved by STIHL and make sure it is in good condition – see "Specifications".

Inspect the ignition lead (insulation in good condition, secure connection).

Check the condition of the muffler.

To reduce the **risk of fire and damage to hearing**, do not operate your machine if the muffler is damaged or missing. –

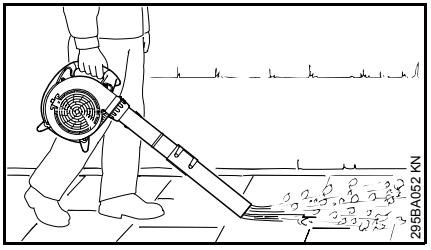
Do not touch a hot muffler since **burn injury** will result.

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However, if you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny coverage.

For any maintenance please refer to the maintenance chart and to the warranty statement near the end of the instruction manual.

Using the Unit

Using the Blower



Your blower is designed for one-handed operation. It must be carried by the control handle in the right hand.

⚠ Operate the unit only with a properly mounted blower tube.

The round nozzle is particularly suitable for use on uneven surfaces (e.g. fields and lawns).

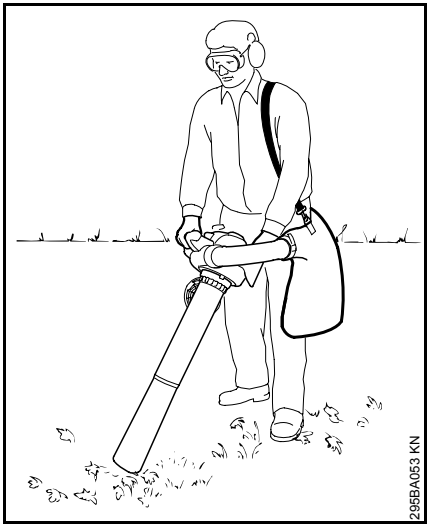
The fan nozzle (either included with unit or available as special accessory) produces a broad and powerful airstream at ground level. It can be aimed and controlled very accurately. This nozzle is highly effective for blow-sweeping sawdust, leaves, grass cuttings, etc. on paved surfaces.

Watch out for small creatures when blow-sweeping in open areas, yards and gardens.

In noise-sensitive areas, operate your unit at the lowest possible engine speed.

If necessary, dampen the surface to be cleaned in order to avoid creating too much dust.

Using the Vacuum Shredder



Your vacuum shredder is designed for two-handed operation. Hold and operate the unit with your right hand on the control handle and your left hand on the assist handle.

Wear the catcher bag shoulder strap over your left shoulder, not across your chest. This enables you to quickly remove the power tool and catcher bag in an emergency.

⚠ Operate the unit only with a properly mounted suction tube and catcher bag.

⚙ Vacuuming abrasive material (such as grit, stone chips, etc.) causes the blower wheel and blower housing to wear at a rapid rate. This results in a considerable loss of suction power. In such a case you should contact your dealer. STIHL recommends a STIHL servicing dealer.

Take particular care when vacuuming wet leaves since they may block the blower wheel and elbow.

Watch out for small animals when vacuuming and blow-sweeping in open areas, yards and gardens.

Working Technique

To minimize blowing time, use a rake and broom to loosen dirt particles before you start blowing.

Recommended working technique to minimize air pollution:

- If conditions are very dusty, dampen surfaces slightly before blowing.
- Pull out the nozzle to full length so that the airstream is at ground level.
- Do not blow particles in the direction of bystanders, in particular in the direction of children, pets, open windows or freshly washed vehicles. Take special care in such situations.
- Remove the blow-swept debris in rubbish bins – do not blow it onto the neighbor's land.

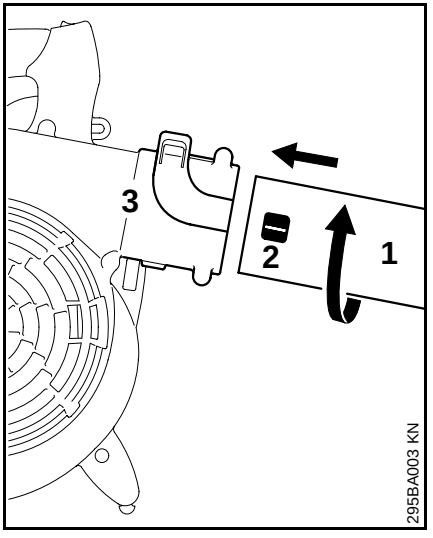
Recommended working technique to minimize noise:

- Operate your power tool at reasonable times only – not early in the morning, late at night or during midday rest periods when people could be disturbed. Observe local rest periods. Normal recommendation for professional use on weekdays: 9:00hrs to 12:00hrs and 15:00hrs to 17:00hrs. Be considerate of neighbors at weekends.
- Fewer engines mean less noise. Where possible, do not run more than one power tool at any time.
- Operate blowers at the lowest engine speed necessary to accomplish the task.
- Check your blower before starting work. Pay special attention to the muffler, air intakes and air filter.

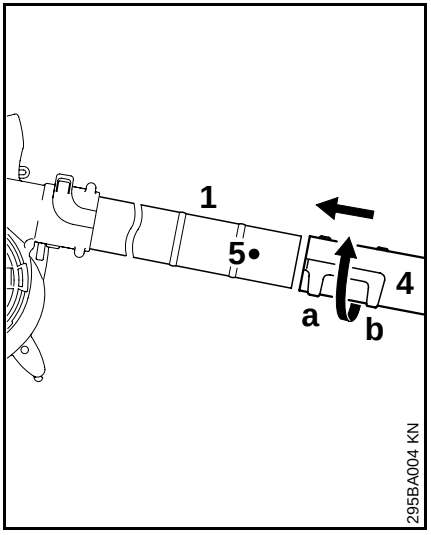
Save water by using a blower instead of a water hose for lawn and garden work wherever possible, e.g. for cleaning yards and patios.

Assembling the Blower

Mounting the Blower Tube

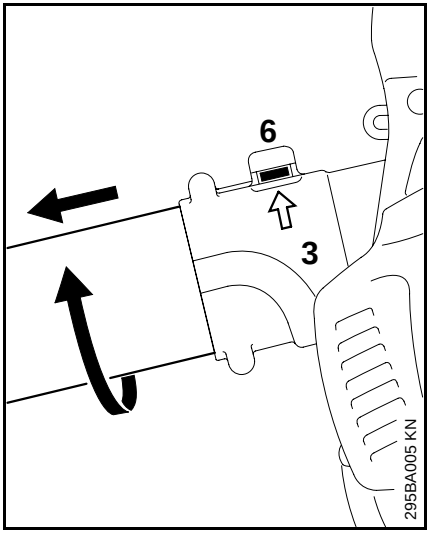


- Push the blower tube (1) with lug (2) into the fan housing stub (3) and rotate it in the direction of the arrow to lock in position.



- Push the nozzle (4) onto the blower tube (1) as far as lug (5), position (a) (long) or position (b) (short), and rotate the nozzle in the direction of the arrow to it lock in position.

Removing the Blower Tube



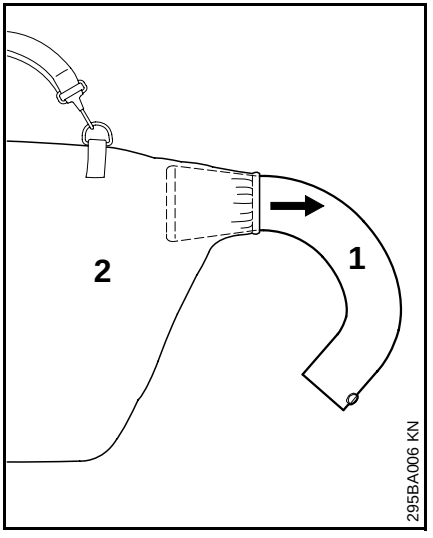
- Use a suitable tool to lift the tab (6) on the fan housing stub (3).
- Rotate the blower tube in the direction of the arrow and then pull it out.

See "Assembling the Vacuum Shredder" for installation and removal of the vacuum attachment.

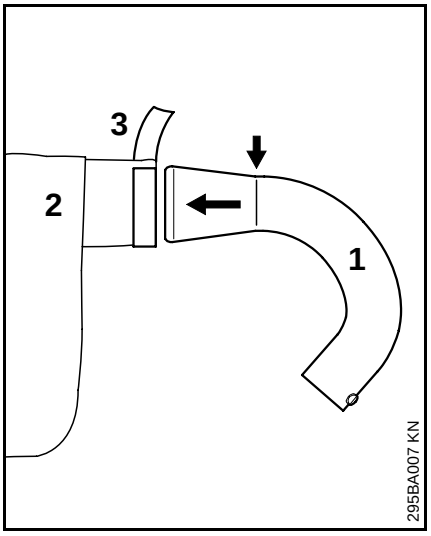
Assembling the Vacuum Shredder

The vacuum attachment is available as a special accessory.

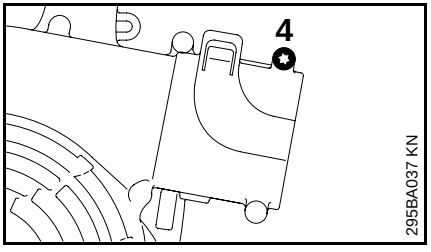
Fitting the Elbow



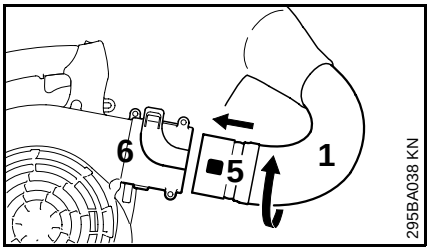
- From inside the catcher bag (2), push the elbow (1) through the intake opening and pull it outwards until it is firmly seated.
- Attach the carrying strap.



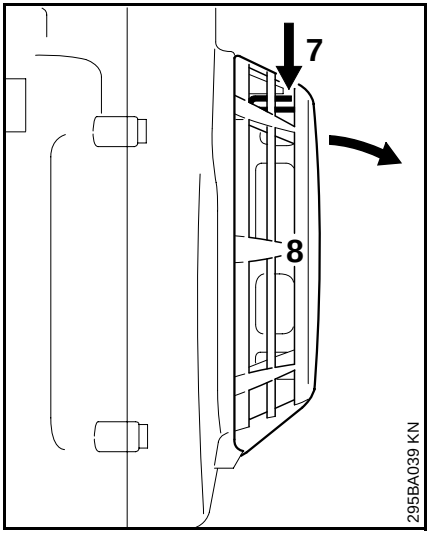
- Push the elbow (1) into the catcher bag (2) as far as the mark and secure it with the Velcro strip (3).



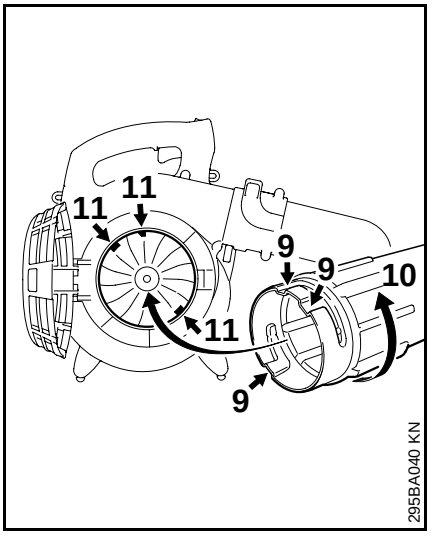
- Loosen the screw (4).



- Push the elbow (1) with lug (5) into the fan housing stub (6) and rotate it in the direction of the arrow to lock in position.
- Tighten down the screw (4) firmly.

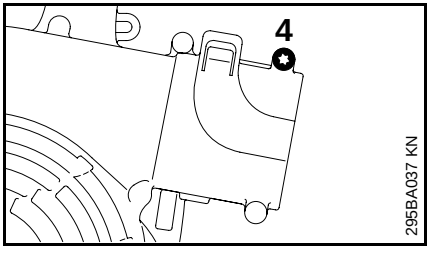


- Use a suitable tool to disengage the tab (7) on the intake screen (8) and then open the intake screen.

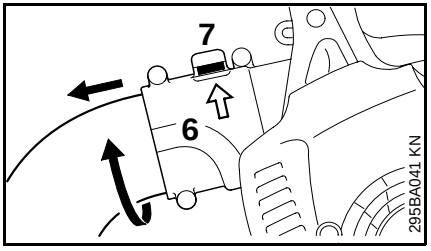


- Push guideways (9) on suction tube (10) onto lugs (11) on fan housing and
- rotate suction tube in direction of arrow to lock it in position.

Removing the Elbow



- Loosen the screw (4).



- Use a suitable tool to lift the tab (7)
- on the fan housing stub (6).
- Rotate the elbow in the direction of the arrow and then pull it out.
- Tighten down the screw (4) firmly.

Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and with the mix ratio 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality premium gasoline and high-quality two-stroke air-cooled engine oil.

Use premium branded unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 RON.

Note: Models equipped with a **catalytic converter** require **unleaded** gasoline. A few tankfuls of leaded gasoline can reduce the efficiency of the catalytic converter by more than 50%.

Fuel with a lower octane rating may result in preignition (causing "pinging") which is accompanied by an increase in engine temperature. This, in turn, increases the risk of the piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines etc.), but magnesium castings as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason it is essential that you use only high-quality fuels!

Fuels with different percentages of ethanol are being offered. Ethanol can affect the running behaviour of the engine and increase the risk of lean seizure.

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke air-cooled engine oils for mixing.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW (two-stroke water cooled) mix oils!

Use only **STIHL 50:1 heavy-duty engine oil** or an equivalent quality two-stroke engine oil for the fuel mix in models equipped with a **catalytic converter**.

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapour.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned from time to time.

Fuel mix ratio

Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved safety fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline.

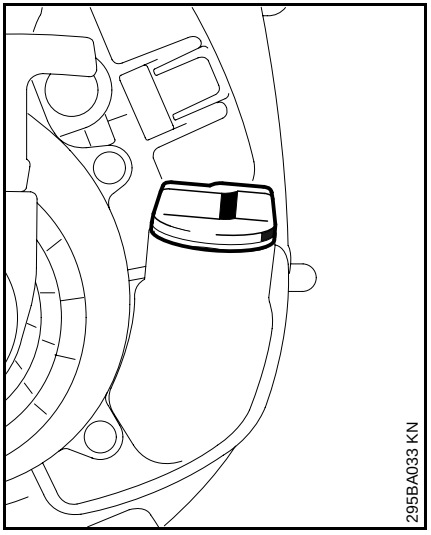
Examples

Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils)	
liters	liters	(ml)
1	0.02	(20)
5	0.10	(100)
10	0.20	(200)
15	0.30	(300)
20	0.40	(400)
25	0.50	(500)

Dispose of empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

Fueling

Preparations



- Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.
- Position the machine so that the filler cap is facing up.

STIHL recommends you use the STIHL filler nozzle for fuel (special accessory).

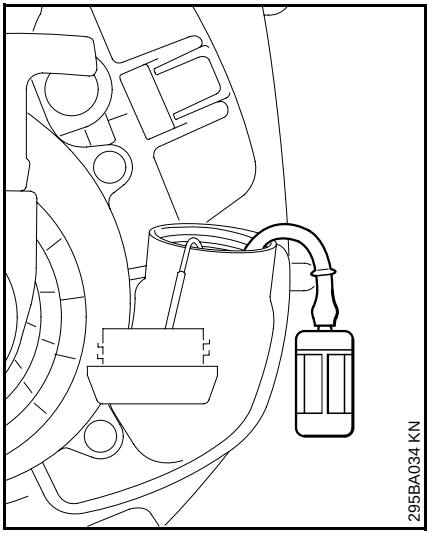
Filling Up with Fuel

Take care not to spill fuel while fueling and do not overfill the tank.

- Open the cap.
- Fill up with fuel.
- Close the cap.

⚠ After fueling, tighten down the filler cap as securely as possible by hand.

Changing the Fuel Pickup Body



Change the fuel pickup body every year:

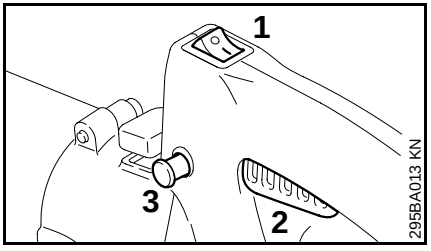
- Drain the fuel tank.
- Use a hook to pull the fuel pickup body out of the tank and take it off the hose.
- Push the new pickup body into the hose.
- Place the pickup body in the tank.

Starting / Stopping the Engine

Starting the Engine

- Observe safety precautions.

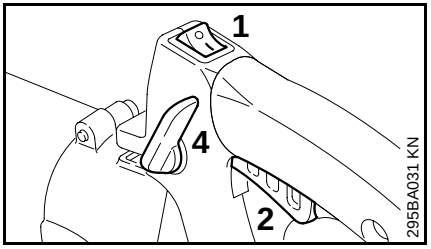
BG 55, 65, SH 55



- Move the stop switch (1) to the run position **I**.
- Squeeze the throttle trigger (2) and press in the lockout button (3) at the same time.
- Release the throttle trigger.
- Release the lockout button – **this is the starting throttle position**.

The lockout button can be used to lock the throttle trigger in the full throttle position during operation.

BG 85, SH 85

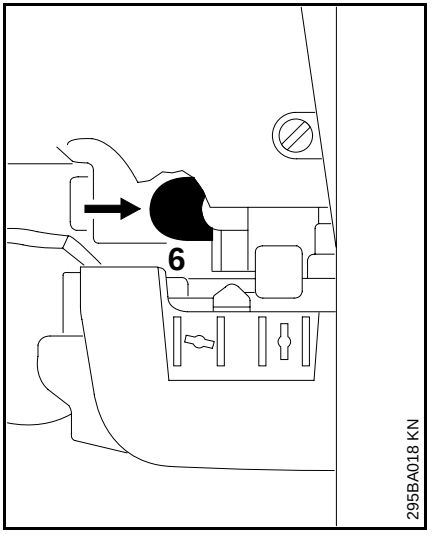


- Move the stop switch (1) to the run position **I**.
- Squeeze the throttle trigger (2) and move the setting lever (4) to midway position at the same time.
- Release the throttle trigger – **this is the starting throttle position**.

The setting lever enables you to select and hold any throttle position between idle and full throttle. Move the setting lever to the idle position before shutting off the engine.

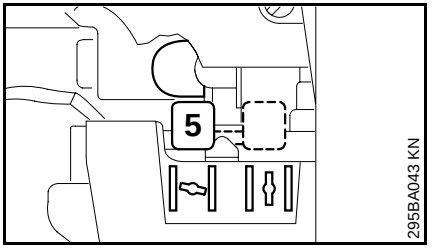
All models

Setting the choke lever



- Press the fuel pump bulb (6) at least five times – even if the bulb is already filled with fuel.

If the engine is cold



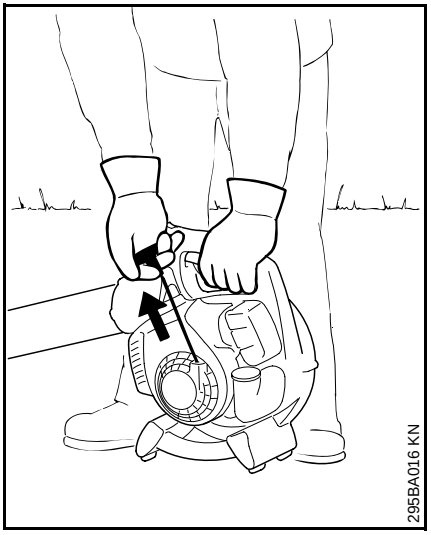
- Set the choke lever (5) to ⚡.

If the engine is warm

- Set the choke lever (5) to ⇥.

Also use this setting if the engine has been running but is still cold.

Starting



- Place the unit on the ground so that it is secure.
- Make sure you have a firm footing: Hold the unit firmly with your left hand on the housing and press down.
- Hold the starter grip with your right hand.
- Pull the starter grip slowly until you feel it engage and then give it a brisk strong pull.

Do not pull out the starter rope all the way – it might otherwise break.

- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.

As soon as the engine runs

BG 55, 65, SH 55

- Blip the throttle trigger so that the lockout button pops out – the engine settles down to idle speed.

BG 85, SH 85

- Move the setting level forwards to end position.

Stopping the Engine

- Move the stop switch to **0**.

Other hints on starting

If the engine stops during warm-up or acceleration

- Repeat the starting pocedure – see "If the engine is cold".

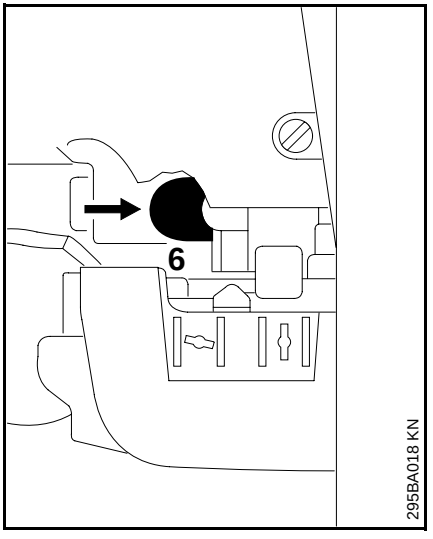
If the engine does not start

- Make sure all settings are correct (choke shutter, throttle trigger in starting throttke position, stop switch to **I**).
- Repeat the starting procedure.

If the engine still does not start

- Move the stop switch to **0**.
- Remove the spark plug – see "Spark Plug".
- Dry the spark plug.
- Crank the engine several times with the starter to clear the combustion chamber.
- Refit the spark plug – see "Spark Plug".
- Move the stop switch to **I**.
- Set the choke lever to ⇲ – even if the engine is cold.
- Now start the engine.

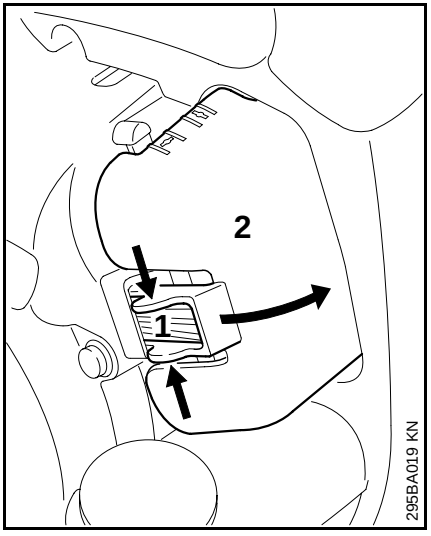
If fuel tank has been run completely dry and then refueled



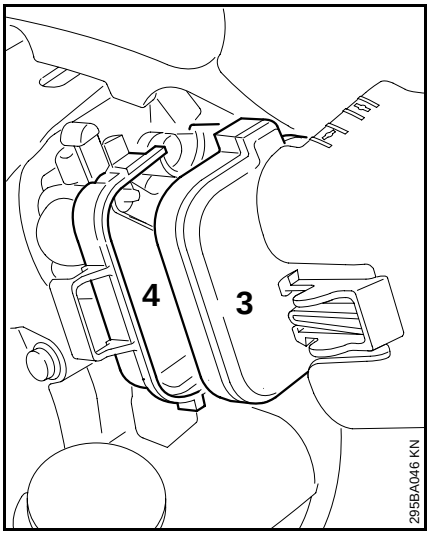
- Press the fuel pump bulb (6) at least five times – even if the bulb is already filled with fuel.
- Set the choke lever according to engine temperature.
- Start the engine.

Cleaning the Air Filter

If there is a noticeable loss of engine power



- Move the choke lever to ⚡
- Squeeze the tabs (1) together.
- Swing the filter cover (2) open and take it away.
- Clean away loose dirt from around the filter.



- Take the filter (3) out of the filter housing (4).
- Install a new filter. As a temporary measure you can knock it out on the palm of your hand or blow it out with compressed air – do not wash.

Replace any damaged parts.

- Fit the filter (3) in the filter housing (4).
- Fit the filter cover (2) so that it snaps into position.

Engine Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

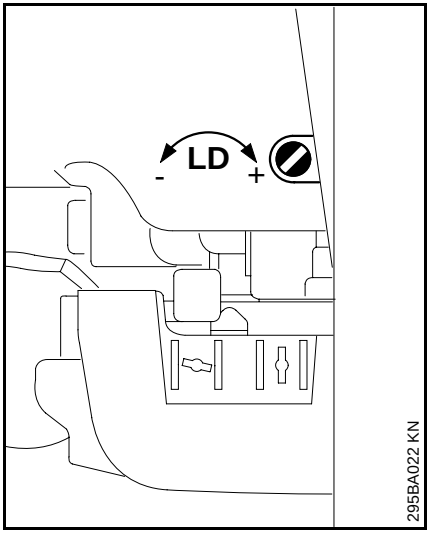
Adjusting the Carburetor

Carburetor with Idle Speed Screw (LD)

The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

Standard Setting



- Check the air filter and clean or replace as necessary.
- Warm up the engine.
- Carefully screw the idle speed screw (LD) counterclockwise (left-hand thread) down onto its seat. Then open it two full turns clockwise (standard setting).

Aadjusting Idle Speed

Engine stops while idling

- Carry out the standard setting.
- Turn the idle speed screw (LD) about one half turn clockwise until the engine runs smoothly.

Erratic idling behavior, acceleration not satisfactory

- Carry out the standard setting.
- Turn the idle speed screw (LD) about one half turn counterclockwise.

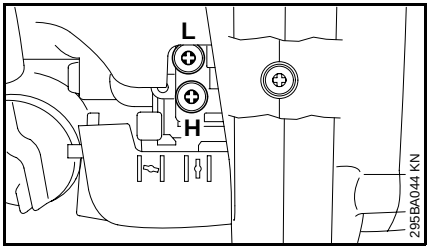
Carburetor with Idle Speed Screw (LA)

The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

With this carburetor it is only possible to adjust the high speed screw within fine limits.

Standard Setting



- Stopping the Engine
- Check the air filter and clean or replace as necessary.
- Check the spark arresting screen (not in all versions) and clean or replace as necessary.
- Turn high speed screw (H) counterclockwise (no more than a 3/4 turn) as far as stop.
- Turn the low speed screw (L) carefully clockwise as far as stop and then open it one full turn.

Fine Tuning for Operation in Mountains or at Sea Level

A slight correction of the setting may be necessary if engine power is not satisfactory when operating at high altitude or at sea level.

- Check the air filter and clean it if necessary.
- Warm up the engine.

At high altitude

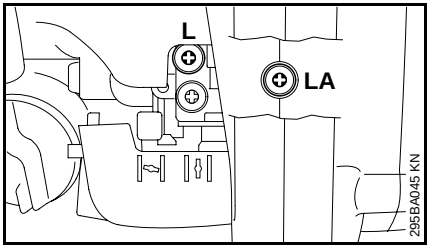
- Turn high speed screw (H) clockwise (leaner) – no further than stop.

At sea level

- Turn high speed screw (H) counterclockwise (richer) – no further than stop.

Aadjusting Idle Speed

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (LA) after every correction to the low speed screw (L).



Engine stops while idling

- Check the standard setting.
- Turn the idle speed screw (LA) clockwise until the engine runs smoothly – then back it off a 1/4 turn from that position.

Erratic idling behavior

If acceleration is poor even though the standard setting is correct, the idle setting is **too rich**:

- Turn the low speed screw (L) slowly clockwise until the engine runs and accelerates smoothly.

If acceleration is good, the idle setting is **too lean**:

- Turn the low speed screw (L) slowly counterclockwise until the engine runs and accelerates smoothly.

Catalytic Converter

Power tools with a catalytic converter (depending on model) must be run on a 50 : 1 mixture of **unleaded gasoline** and **STIHL two-stroke engine oil** or equivalent two-stroke engine oil – see chapter on "Fuel".

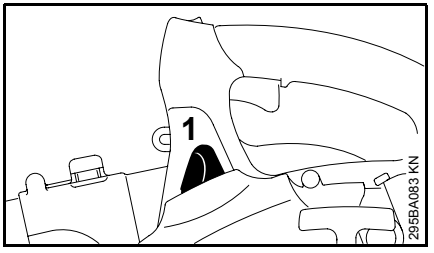
The catayltic converter integrated in the muffler reduces the harmful emissions in the exhaust gas.

The correct carburetor setting (if adjustable) and strict observance of the prescribed mix ratio of gasoline and two-stroke engine oil are essential to minimize harmful emissions and ensure a long catalytic converter service life.

Spark Plug

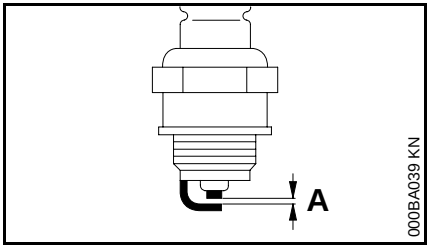
- If the engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idle speed, first check the spark plug.
- Fit a new spark plug after about 100 operating hours – or sooner if the electrodes are badly eroded. Install only suppressed spark plugs of the type approved by STIHL – see "Specifications".

Removing the Spark Plug



- Pull off the spark plug boot (1).
- Unscrew the spark plug.

Checking the spark plug



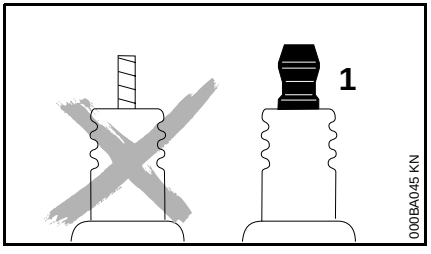
- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap (A) and readjust if necessary – see "Specifications".
- Rectify the problems which have caused fouling of the spark plug.

Possible causes are:

– Too much oil in fuel mix.

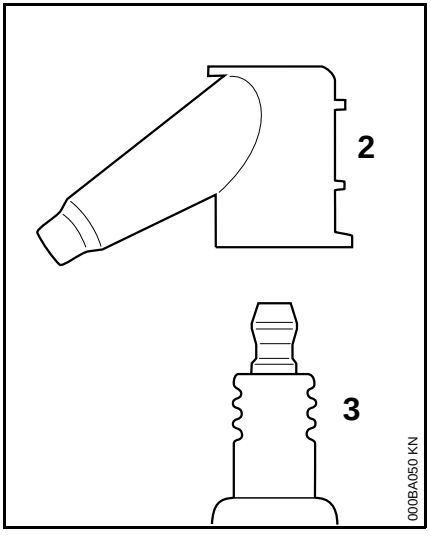
– Dirty air filter.

– Unfavorable running conditions.



⚠ If the spark plug comes with a detachable adapter nut (1), screw the adapter onto the thread and tighten it down **firmly** to reduce the **risk of arcing and fire**.

Installing the Spark Plug



- Screw the spark plug (3) into the cylinder and fit the boot (2) (press it down firmly).

Engine Running Behavior

If engine running behavior is unsatisfactory even though the air filter is clean and the carburetor is properly adjusted, the cause may be the muffler.

Have the muffler checked for contamination (carbonization) by your servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

Rewind Starter

To help prolong the wear life of the starter rope, observe the following points:

- Pull the starter rope only in the direction specified.
- Do not pull the rope over the edge of the guide bushing.
- Do not pull out the rope more than specified.
- Do not allow the starter grip to snap back, guide it back into the housing slowly – see chapter on "Starting / Stopping the Engine."

Have a damaged starter rope replaced by your dealer before it breaks completely. STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

Storing the Machine

For periods of 3 months or longer

- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Dispose of fuel properly in accordance with local environmental requirements.
- Run the engine until the carburetor is dry – this helps prevent the carburetor diaphragms sticking together.
- Thoroughly clean the machine – pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Do not store your machine at temperatures below -10°C – exposure to low temperatures may damage machine components.
- Store the machine in a dry, high or locked location, – out of the reach of children and other unauthorized persons.

Inspections and Maintenance by Dealer

Spark Arresting Screen in Muffler

Spark arresting screen in muffler (not all markets)

- If the engine is down on power, check the spark arresting screen in the muffler.

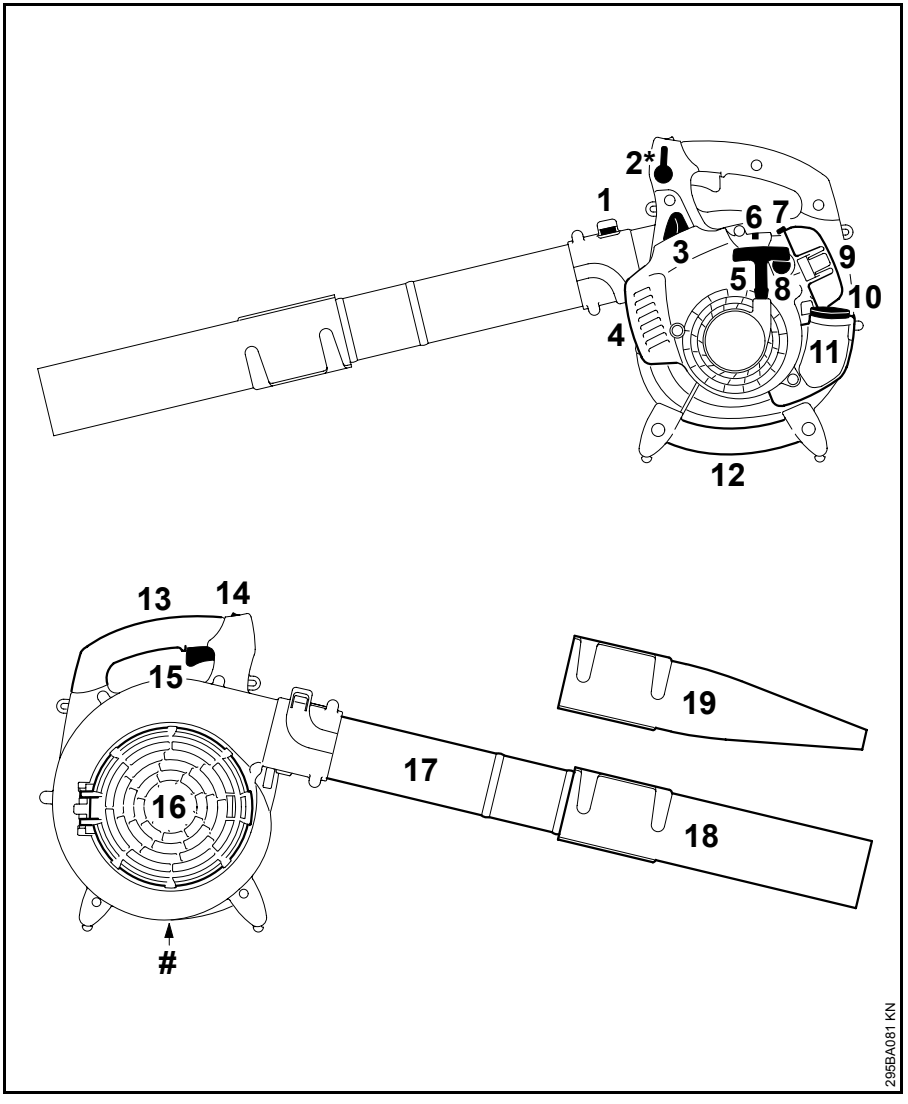
STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	if required
Complete machine	Visual inspection (condition, wear, leaks)	x		x						
	Clean		x							
Control handle	Check operation	x		x						
Air filter	Clean							x		x
	Replace								x	x
Filter in fuel tank	Check							x		
	Replace filter						x		x	x
Fuel tank	Clean							x		x
Carburetor	Check idle setting	x		x						
	Readjust idle									x
Spark plug	Readjust electrode gap							x		
	Replace after 100 hours of operation									
Spark Arrestor in Muffler	Check							x		
	Replace[1)]								x	x
Cooling inlets	Clean									x
All accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Retighten									x
Safety labels	Replace								x	

1) STIHL recommends that this work be done by a STIHL servicing dealer.

Main Parts



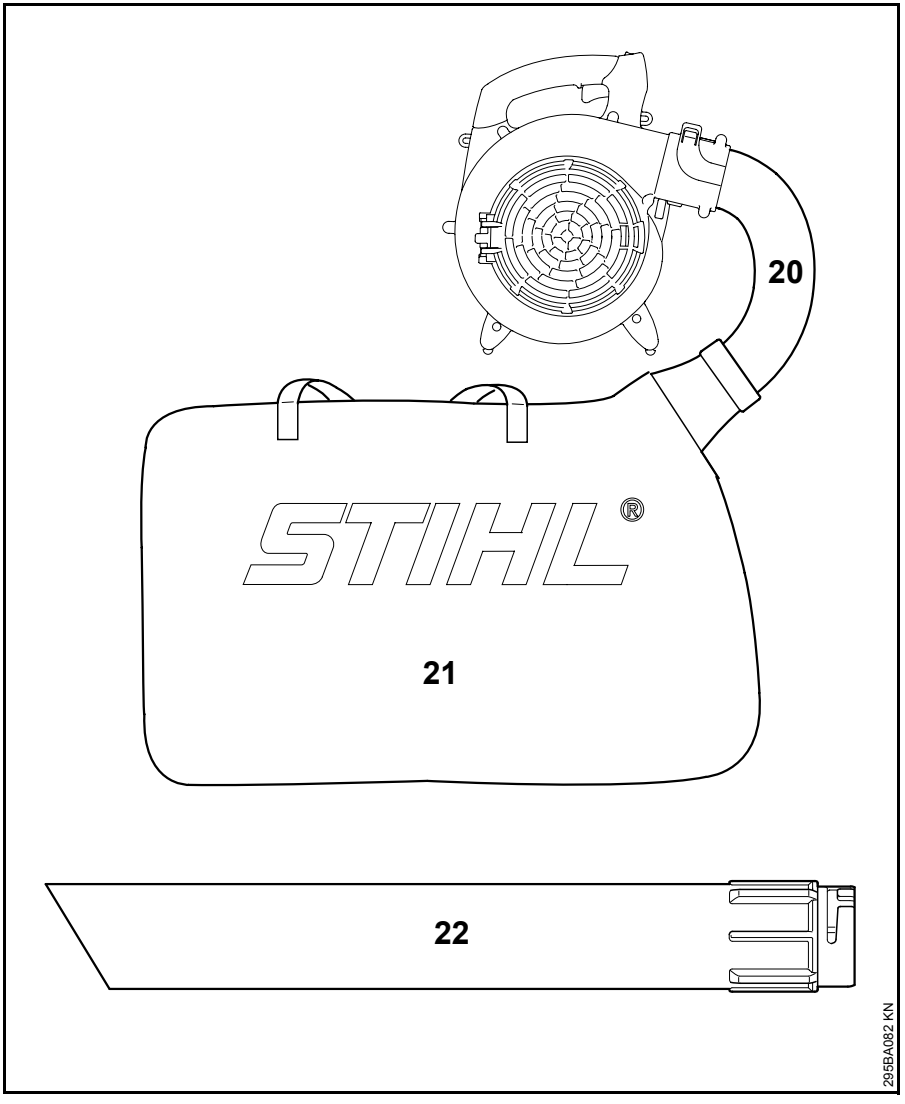
1 Tab
2 Setting Lever*
3 Spark Plug Boot
4 Muffler
5 Starter Grip
6 Carburetor Adjusting Screw
7 Choke Lever
8 Fuel Pump
9 Filter Housing
10 Fuel Filler Cap
11 Fuel Tank
12 Assist Handle
13 Control Handle
14 Switch
15 Throttle Trigger
16 Intake Screen
17 Blower Tube
18 Round Nozzle
19 Fan Nozzle*
Serial Number

* Depending on Model – Special Accessory

Definitions

1. **Tab**
   Designed to secure the blower tube to the machine.
2. **Setting Lever**
   Holds the throttle trigger in position.
3. **Spark Plug Boot**
   Connects the spark plug to the ignition lead.

4. **Muffler**
   Reduces engine exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.
5. **Starter Grip**
   The grip of the pull starter, for starting the engine.
6. **Carburetor Adjusting Screws**
   For tuning the carburetor.
7. **Choke Lever**
   Eases engine starting by enriching mixture.
8. **Fuel Pump**
   Provides additional fuel feed for a cold start.
9. **Filter Housing**
   Covers and protects the air filter element.
10. **Fuel Filler Cap**
    For closing the fuel tank.
11. **Fuel Tank**
    For fuel and oil mixture.
12. **Assist Handle**
    Additional handle for use with the suction tube as a vacuum and held by the left hand.
13. **Control Handle**
    The handle of the blower held by the right hand.
14. **Switch**
    To switch the machine in position ON and OFF.
15. **Throttle Trigger**
    Controls the speed of the engine.
16. **Intake Screen**
    Fits over intake opening and reduces the risk of direct contact with the fan wheel, which is located under the screen.
17. **Blower Tube**
    Directs the airstream.
18. **Round Nozzle**
    To be mounted on the blower tube to direct the airstream.
19. **Fan Nozzle**
    Alternative nozzle for the blower tube to accelerate the airstream.



20 Suction Tube*
21 Elbow*
22 Catcher Bag*

* Depending on Model – Special Accessory

Definitions

20. Suction Tube
To direct vacuumed debris into catcher bag.

21. Elbow
Directs airstream and debris into the catcher bag.

22. Catcher Bag
Mounts to elbow to collect the vacuumed debris.

Specifications

EPA / CEPA

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.

Category

A = 300 hours

B = 125 hours

C = 50 hours

Engine

Single cylinder two-stroke engine

Displacement:	27.2 cm^3
Bore:	34 mm
Stroke:	30 mm
Engine power to ISO 7293:	
BG 55:	0.7 kW (1 HP)
BG 65:	0.7 kW (1 HP)
BG 85:	0.8 kW (1.1 HP)
SH 55:	0.7 kW (1 HP)
SH 85:	0.8 kW (1.1 HP)
Idle speed:	2,800 rpm

Ignition System

Electronic magneto ignition (breakerless)

Spark plug (resistor type):	NGK BPMR 7 A Bosch WSR 6 F
Electrode gap:	0.5 mm

This spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations ICES-002.

Fuel System

All position diaphragm carburetor with integral fuel pump

Fuel tank capacity: 0.4 l

Maximum air flow rate

	Blower mode	Vacuum mode
BG 55:	730 m^3/h	600 m^3/h
BG 65:	730 m^3/h	600 m^3/h
BG 85:	780 m^3/h	625 m^3/h
SH 55:	730 m^3/h	600 m^3/h
SH 85:	780 m^3/h	625 m^3/h

Air velocity with nozzle

BG 55:	63 m/)
BG 65:	78 m/s
BG 85:	82 m/s
SH 55:	63 m/s
SH 85:	82 m/s

Weight

BG 55:	4.1 kg
BG 65:	4.1 kg
BG 85:	4.2 kg
BG 85 with catalytic converter:	4.3 kg
SH 55:	5.1 kg
SH 85:	5.4 kg
SH 85 with catalytic converter:	5.5 kg

Special Accessories

- Vacuum attachment (BG 55, BG 85 only)
- Gutter cleaning attachment
- Fan nozzle
- Curved flat nozzle
- Dust suppressing catcher bag (SH 55, SH 85 only)

Contact your STIHL dealer for more information on these and other special accessories.

Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL® logo and the STIHL parts symbol ® (the symbol may appear alone on small parts).

STIHL Limited Emission Control Warranty Statement

This statement is given voluntarily, based on the MOU (Memorandum of Understanding) as agreed in April 1999 between Environmental Canada and STIHL Limited

Your Warranty Rights and Obligations

STIHL Limited is pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In Canada new 1999 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Limited must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Limited will repair your small off-road equipment engine at no cost to you,

including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage

In Canada 1999 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Limited free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Limited recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Limited cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Limited may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at www.stihl.ca

or you can write to:

STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO; N6A 4L6

Coverage by STIHL Limited

STIHL Limited warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Limited also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL Ltd. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Limited at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Limited will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at

STIHL Incorporated,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23452

or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Limited shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Limited is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

- Air Filter
- Carburetor
- Fuel Pump
- Choke (Cold Start Enrichment System)
- Control Linkages
- Intake Manifold
- Magneto or Electronic Ignition System (Ignition Module)
- Spark Plug
- Catalytic Converter (if applicable)
- Fuel Tank
- Fuel Cap
- Fuel Line
- Fuel Line Fittings
- Clamps
- Fasteners

Where to make a Claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

1. repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance
2. repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Limited specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Limited
3. replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point

Table des matières

Indications concernant la présente Notice d'emploi	30
Prescriptions de sécurité et techniques de travail	30
Utilisation	36
Technique de travail	37
Assemblage du souffleur	37
Assemblage de l'aspiro-broyeur	38
Carburant	40
Ravitaillement en carburant	41
Mise en route / arrêt du moteur	42
Nettoyage du filtre à air	44
Gestion moteur	45
Réglage du carburateur	45
Catalyseur d'échappement	47
Bougie	47
Fonctionnement du moteur	48
Lanceur	49
Rangement du dispositif	49
Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé	49
Instructions pour la maintenance et l'entretien	50
Principales pièces	51
Caractéristiques techniques	54
Accessoires optionnels	55
Instructions pour les réparations	55
Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution	55

Notice d'emploi d'origine
Imprimé sur papier blanchi sans chlore
L'encre d'imprimerie contient des huiles végétales, le papier est recyclable.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2010
0458-295-8221. M5-4.K10.PM.
0000000010_001_F

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que ce dispositif vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute demande de renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.

Hans Peter Stihl

Indications concernant la présente Notice d'emploi

Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Repérage des différents types de textes

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail

Pour travailler avec un dispositif à moteur, il est nécessaire de respecter des prescriptions de sécurité particulières.

Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement la présente Notice d'emploi. La conserver précieusement pour pouvoir la relire lors d'une utilisation ultérieure. Un utilisateur qui ne respecte pas les instructions de la Notice d'emploi risque d'occasionner un accident grave, voire même mortel.

Respecter les prescriptions de sécurité nationales spécifiques publiées par ex. par les caisses professionnelles d'assurances mutuelles, caisses de sécurité sociale, services pour la protection du travail et autres organismes compétents.

Une personne qui travaille pour la première fois avec cette machine doit demander au vendeur ou à une personne compétente de lui montrer comment l'utiliser en toute sécurité – ou participer à un stage de formation.

Les jeunes encore mineurs ne sont pas autorisés à travailler avec la machine – une seule exception est permise pour des apprentis de plus de 16 ans travaillant sous surveillance.

Veiller à ce que des spectateurs éventuels, en particulier des enfants, ou des animaux restent à une distance suffisante.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, il faut la ranger de telle sorte qu'elle ne présente pas de risque pour d'autres personnes. Assurer la machine de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation.

L'utilisateur est responsable des blessures qui pourraient être infligées à d'autres personnes, de même que des dégâts matériels causés.

Ne prêter ou louer la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours y joindre la Notice d'emploi.

Dans certains pays, l'utilisation de dispositifs à moteur bruyants peut être soumise à des réglementations locales qui précisent les créneaux horaires à respecter. Respecter les prescriptions nationales spécifiques.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

Accessoires et pièces de rechange

Monter exclusivement des pièces ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé. Utiliser exclusivement des pièces ou

accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des pièces et accessoires d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce produit, et pour satisfaire aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Aptitudes personnelles

L'utilisateur de la machine doit être reposé, en bonne santé et en bonne condition physique. Une personne à laquelle il est interdit d'effectuer des travaux fatigants – pour des questions de santé – devrait consulter un médecin et lui demander si elle peut travailler avec un dispositif à moteur.

Uniquement pour les personnes qui portent un stimulateur cardiaque : le système d'allumage de cette machine engendre un champ électromagnétique de très faible intensité. Une influence sur certains types de stimulateurs cardiaques ne peut pas être totalement exclue. Afin d'écarter tout risque pour la santé, STIHL recommande aux personnes portant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin traitant et le fabricant du stimulateur cardiaque.

Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue ou bien après avoir pris des médicaments qui risquent de limiter la capacité de réaction.

Domaines d'utilisation

Le souffleur convient pour balayer les feuilles mortes, l'herbe, les papiers etc. par ex. sur les parkings, dans les jardins, dans les stades ou dans la cour d'une propriété. Il convient aussi pour dégager les sentiers de forêt.

L'aspiro-broyeur est conçu pour l'aspiration de feuilles mortes et d'autres détritus ininflammables, légers et non compactés.

Il est interdit d'utiliser cette machine pour d'autres travaux – **risque d'accident !**

Ne pas utiliser ou entreposer la machine à des températures inférieures à -10 °C – un froid extrême risquerait d'endommager des composants de la machine.

Équipement de protection personnelle

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.

Les vêtements doivent être fonctionnels et garantir une liberté de mouvement totale. Porter des vêtements bien ajustés – une combinaison, mais pas une blouse de travail.

Ne porter ni châle, cravate ou bijoux, ni vêtements flottants ou bouffants qui risqueraient de pénétrer dans la prise d'air. Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer (foulard, casquette, casque etc.).

Porter des chaussures robustes avec semelle crantée antidérapante.

Porter des lunettes de protection et un dispositif antibruit « personnel » – par ex. des capsules protège-oreilles.

Transport

Toujours arrêter le moteur.

Pour le transport dans un véhicule :

– Assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

Ravitaillement

L'essence est un carburant extrêmement inflammable – rester à une distance suffisante de toute flamme ou source d'inflammation – ne pas renverser du carburant – ne pas fumer.

Arrêter le moteur avant de refaire le plein.

Ne pas refaire le plein tant que le moteur est très chaud – du carburant peut déborder – **risque d'incendie !**

Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir à carburant, afin que la surpression interne s'échappe lentement et que du carburant ne soit pas éjecté.

Faire le plein exclusivement à un endroit bien aéré. Si l'on a renversé du carburant, essuyer immédiatement la machine. Ne pas se renverser du carburant sur les vêtements – le cas échéant, se changer immédiatement.

S'assurer qu'il n'y a pas de fuites ! Si l'on constate une fuite de carburant, ne pas mettre le moteur en marche – **danger de mort par suite de brûlures !**

Après le ravitaillement, visser le bouchon du réservoir le plus fermement possible.

Cela réduit le risque de desserrage du bouchon du réservoir sous l'effet des vibrations du moteur, et de fuite de carburant.

Avant la mise en route

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour garantir un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants de la Notice d'emploi :

- la gâchette d'accélérateur doit pouvoir être actionnée facilement – et elle doit revenir d'elle-même en position de ralenti ;
- le commutateur d'arrêt doit pouvoir être facilement amené dans la position **0** ;
- contrôler le serrage du contact de câble d'allumage sur la bougie – un contact desserré peut provoquer un jaillissement d'étincelles risquant d'enflammer le mélange carburé qui aurait pu s'échapper – **risque d'incendie !**
- contrôler l'état de la turbine et du carter de turbine – voir « Utilisation » ;
- une usure du carter de turbine (fissuration, ébréchures) peut entraîner un risque de blessure par suite de la projection de corps étrangers ;
- en cas d'endommagement de la turbine ou du carter de turbine, consulter le revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL ;
- n'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité ;

il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas en parfait état de fonctionnement – **risque d'accident !**

Mise en route du moteur

Aller au moins à 3 m du lieu où l'on a fait le plein et ne pas lancer le moteur dans un local fermé.

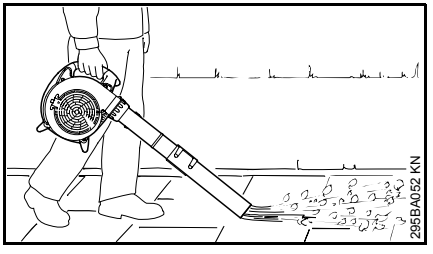
La machine doit être maniée par une seule personne – ne pas tolérer la présence d'autres personnes dans la zone de travail – pas même à la mise en marche.

Ne pas lancer le moteur en tenant la machine à bout de bras – pour la mise en route du moteur, procéder comme décrit dans la Notice d'emploi.

Il faut impérativement se tenir bien d'aplomb sur une aire stable et plane, et tenir fermement la machine.

Après la mise en route du moteur, des objets (par ex. des cailloux) peuvent être aspirés et projetés au loin par le flux d'air de plus en plus puissant.

Prise en mains et utilisation



Toujours tenir la machine à deux mains.

Toujours travailler en avançant lentement – toujours surveiller la zone de sortie d'air du tube de soufflage – ne pas marcher à reculons – **pour ne pas risquer de trébucher !**

Au cours du travail

Ne jamais souffler en direction de personnes ou d'animaux – la machine peut soulever de petits objets et les projeter à grande vitesse – **risque d'accident !**

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le commutateur d'arrêt sur la position **0**.

À part l'utilisateur, personne ne doit se trouver dans un rayon de 5 m de la machine en marche – **risque de blessure par des objets projetés !**

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.

Faire particulièrement attention sur un sol glissant, mouillé, couvert de neige ou de verglas – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un terrain inégal etc. – **risque de dérapage !**

Faire attention aux objets qui pourraient se trouver sur le sol, aux souches d'arbres, racines, fossés – **pour ne pas risquer de trébucher !**

Ne jamais travailler sur une échelle ou sur un échafaudage instable.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait **entraîner un accident !**

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.

En balayant avec le souffleur et en travaillant avec l'aspiro-broyeur (aussi bien dans la nature que dans les jardins), faire attention aux petits animaux pour ne pas les mettre en danger.

Après le travail, poser la machine sur une surface plane, ininflammable. Ne pas la poser à proximité de matières aisément inflammables (par ex. copeaux de bois, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) – **risque d'incendie !**

Dès que le moteur est en marche, il dégage des **gaz d'échappement toxiques**. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures imbrûlés et du benzène. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

En travaillant dans des fossés, des dépressions de terrain ou des espaces restreints, toujours prendre soin d'assurer une ventilation suffisante – **danger de mort par intoxication !**

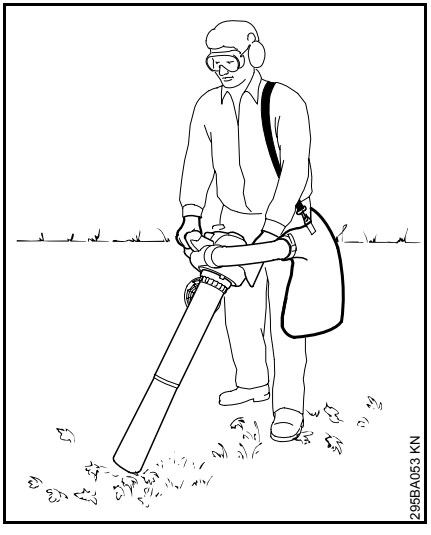
En cas de nausée, de maux de tête, de troubles de la vue (par ex. rétrécissement du champ de vision) ou de l'ouïe, de vertige ou de manque de concentration croissant, arrêter immédiatement le travail – ces symptômes peuvent, entre autres, être causés par une trop forte concentration de gaz d'échappement dans l'air ambiant – **risque d'accident !**

Les poussières soulevées au cours du travail peuvent nuire à la santé. En cas de dégagement de poussière, porter un masque antipoussière.

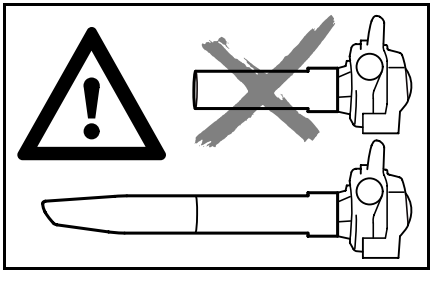
Ne pas fumer en travaillant ou à proximité de la machine – **risque d'incendie !** Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du système d'alimentation en carburant.

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir également « Avant la mise en route du moteur ». Contrôler tout particulièrement l'étanchéité du système de carburant et la fiabilité des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas dans l'état impeccable requis pour garantir son fonctionnement en toute sécurité. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Utilisation du kit aspirateur



Pour les instructions particulières à suivre au montage, voir le chapitre correspondant de la présente Notice d'emploi.

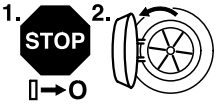


Il n'est permis d'utiliser la machine en mode aspirateur que si elle est munie du tube d'aspiration complètement assemblé et du sac de ramassage correctement fixé et fermé.

En travaillant avec le kit aspirateur, toujours tenir fermement la machine à deux mains par les deux poignées. Passer le harnais du sac de ramassage sur l'épaule gauche – ne pas le porter en bandoulière, pour pouvoir se dégager rapidement de l'ensemble de la machine avec sac de ramassage en cas d'urgence.

Ne pas aspirer des matières très chaudes ou incandescentes (par ex. des cendres encore chaudes, des mégots incandescents) – **risque de blessure par suite d'un incendie !**

Ne jamais aspirer des liquides inflammables (par ex. du carburant) ou des matières imbibées de liquide inflammable – **risque de blessures mortelles par suite d'un incendie ou d'une explosion !**



Avant d'ouvrir la grille de protection, arrêter le moteur. La grille de protection doit toujours être fermée et verrouillée, lorsque le tube d'aspiration n'est pas monté – risque de contact avec des pièces en rotation – **risque de blessure !** D'autre part, le moteur risquerait d'être endommagé.

Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

– garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;

– faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

– tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
– utilisation à de basses températures ambiantes ;
– effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.

Maintenance et réparations

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Effectuer exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endommagée. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours **arrêter le moteur – risque de blessure !** – Exception : réglage du carburateur et du ralenti.

Lorsque le contact du câble d'allumage est débranché de la bougie ou que la bougie est dévissée, ne jamais faire tourner le moteur avec le lanceur sans avoir préalablement placé le curseur combiné / le commutateur d'arrêt en position **STOP** ou **0** – **risque d'incendie** par suite d'un jaillissement d'étincelles d'allumage à l'extérieur du cylindre.

Ne pas procéder à la maintenance de la machine à proximité d'un feu et ne pas non plus ranger la machine à proximité d'un feu – le carburant présente un **risque d'incendie !**

Contrôler régulièrement l'étanchéité du bouchon du réservoir à carburant.

Utiliser exclusivement une bougie autorisée par STIHL – voir « Caractéristiques techniques » – et dans un état impeccable.

Vérifier le câble d'allumage (isolement dans un état impeccable, bon serrage du raccord).

S'assurer que le silencieux est dans un état impeccable.

Ne pas travailler avec un silencieux endommagé ou sans silencieux – **risque d'incendie !** – **lésions de l'ouïe !**

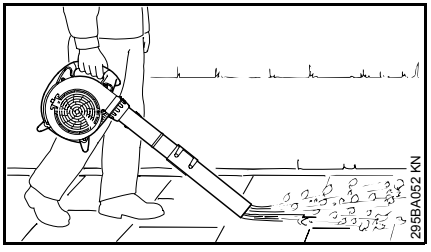
Ne pas toucher au silencieux très chaud – **risque de brûlure !**

La maintenance, le remplacement ou la réparation de pièces du système antipollution peuvent être exécutés par une entreprise ou une personne compétente pour la réparation de moteurs d'engins mobiles non routiers. STIHL peut rejeter toute demande de garantie pour un composant dont l'entretien ou la maintenance n'a pas été effectué correctement ou si l'on a utilisé des pièces de rechange non autorisées.

Pour toute opération de maintenance, se référer au tableau de maintenance et d'entretien et aux clauses de garantie qui figurent à la fin de la présente Notice d'emploi.

Utilisation

Utilisation du souffleur



Le souffleur est conçu pour être manié d'une main. L'utilisateur doit le porter en tenant la poignée de commande de la main droite.

⚠ N'utiliser le dispositif qu'avec le tube de soufflage intégralement monté.

La buse ronde convient tout particulièrement pour l'utilisation sur des surfaces irrégulières (par ex. espaces verts, pelouses).

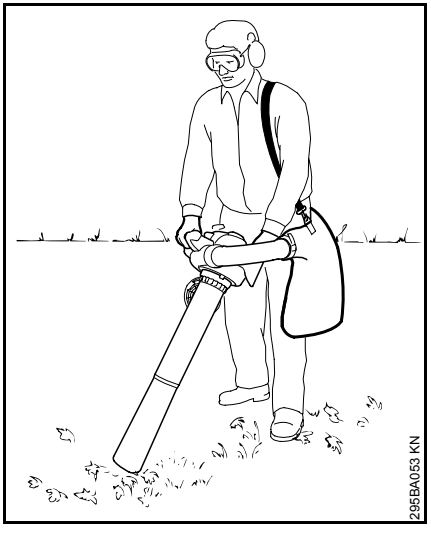
Avec la buse plate (jointe à la livraison ou livrable comme accessoire optionnel), on obtient un jet d'air plat qui peut être contrôlé avec une très grande précision ; elle convient tout particulièrement pour nettoyer des surfaces stabilisées couvertes de sciure de bois, de feuilles mortes, d'herbe coupée etc.

En utilisant le souffleur dans la nature et dans les jardins, faire attention aux petits animaux.

Dans les zones où il convient d'éviter le bruit, faire tourner le moteur à un régime réduit.

Le cas échéant, humecter la surface à balayer pour éviter un dégagement de poussière excessif.

Utilisation de l'aspiro-broyeur



L'aspiro-broyeur est conçu pour être manié à deux mains. L'utilisateur doit tenir la poignée de commande de la main droite et la poignée du carter de la main gauche.

Passer le harnais du sac de ramassage sur l'épaule gauche – ne pas le porter en bandoulière, pour pouvoir se dégager rapidement de l'ensemble du dispositif avec sac de ramassage en cas d'urgence.

⚠ N'utiliser le dispositif qu'avec le tube d'aspiration et le sac de ramassage intégralement montés.

À l'aspiration de matières abrasives (p. ex. gravillons, pierres etc.), la turbine et son carter sont soumis à une très forte usure. Cette usure se traduit par une forte baisse de la puissance d'aspiration. Dans ce cas, consulter le revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL.

Faire attention en aspirant des feuilles mortes mouillées – elles risquent d'engorger la turbine et le raccord coudé.

En utilisant le dispositif comme souffleur ou aspirateur (dans la nature et dans les jardins), faire attention aux petits animaux.

Technique de travail

Afin de réduire la durée du soufflage, utiliser un râteau ou un balai pour détacher les détritus avant de les balayer avec le souffleur.

Technique de travail recommandée pour réduire le soulèvement de détritus dans l'air et la pollution :

- si l'environnement est poussiéreux, humecter les surfaces ;
- sortir la buse sur toute sa longueur de telle sorte que le flux d'air puisse agir tout près du sol ;
- ne pas souffler des saletés vers des personnes – en particulier des enfants –, des animaux domestiques ou bien des fenêtres ouvertes ou des voitures qui viennent d'être lavées. Balayer les saletés avec précaution, de telle sorte qu'elles ne présentent pas de risque pour autrui ;
- après avoir balayé avec le souffleur, ramasser les saletés et les mettre à la poubelle ; ne pas les souffler chez les voisins.

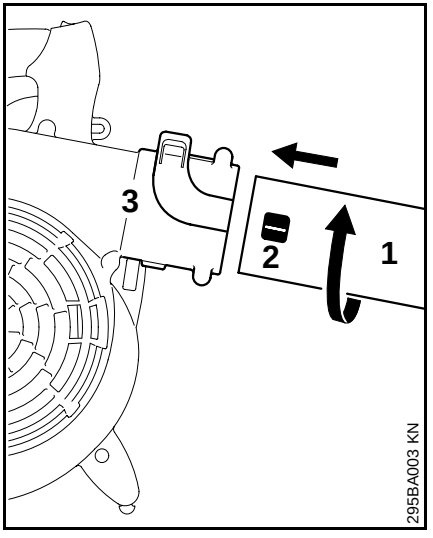
Technique de travail recommandée pour réduire le bruit :

- utiliser les dispositifs à moteur seulement à des heures raisonnables – éviter de travailler tôt le matin, tard le soir ou à l'heure de la sieste pour ne pas risquer de déranger les voisins. Respecter les heures de silence imposées par les réglementations locales. En général, pour les professionnels, il est recommandé de travailler de 9 heures à 12 heures et de 15 heures à 17 heures, les jours ouvrables. Pendant les week-ends, pensez à vos voisins qui veulent profiter du temps libre pour se reposer ;
- une réduction du nombre de moteurs en marche se traduit par une réduction du niveau sonore. Il faut donc éviter, dans la mesure du possible, d'utiliser plusieurs machines à la fois ;
- faire tourner les moteurs des souffleurs au régime le plus bas possible, juste suffisant pour l'exécution du travail prévu ;
- avant de l'utiliser, vérifier le souffleur, en particulier le silencieux, la prise d'air et le filtre à air.

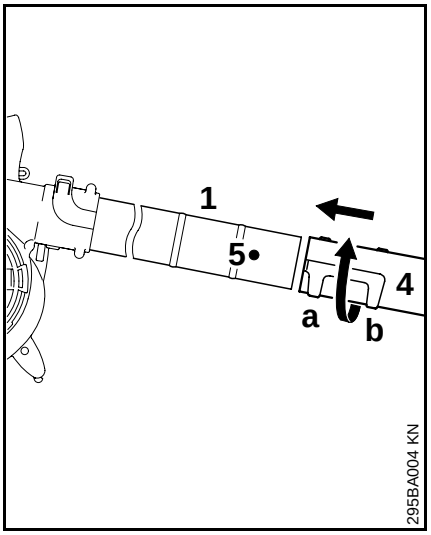
Pour économiser de l'eau, au lieu d'utiliser un jet d'eau, balayer les pelouses et le jardin avec le souffleur qui convient aussi très bien, par exemple, pour nettoyer la terrasse et la cour d'une propriété.

Assemblage du souffleur

Montage du tube de soufflage

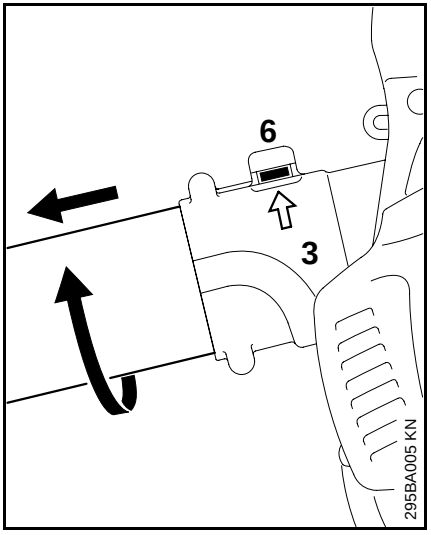


- Monter le tube de soufflage (1) en glissant le téton (2) dans le raccord (3) du carter de turbine et le verrouiller dans le sens de la flèche ;



- glisser la buse (4) sur le tube de soufflage (1) jusqu'au téton (5), dans la position (a) (plus grande longueur) ou dans la position (b) (longueur réduite) et la verrouiller.

Démontage du tube de soufflage



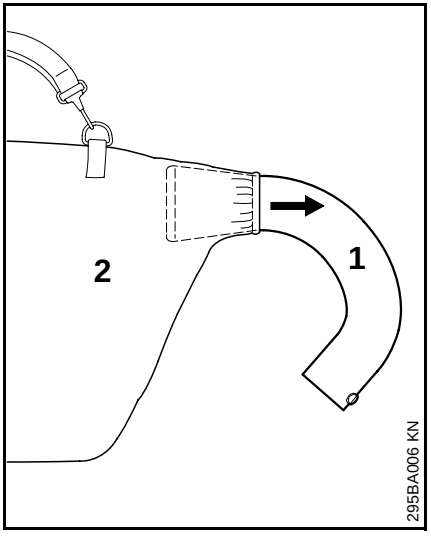
- Soulever la languette (6) du raccord (3) du carter de turbine à l'aide d'un outil adéquat ;
- tourner le tube de soufflage dans le sens de la flèche et l'extraire.

Pour le montage et le démontage du kit aspirateur (accessoire optionnel) – voir « Assemblage de l'aspiro-broyeur ».

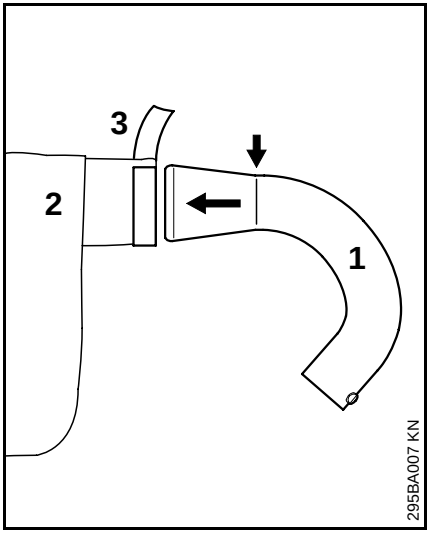
Assemblage de l'aspiro-broyeur

Le « kit aspirateur » est livrable en tant qu'accessoire optionnel.

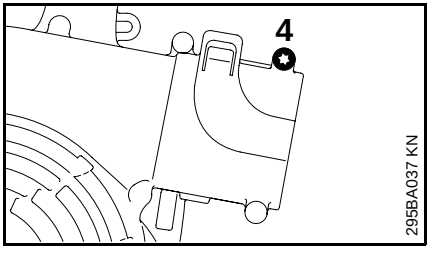
Montage du coude



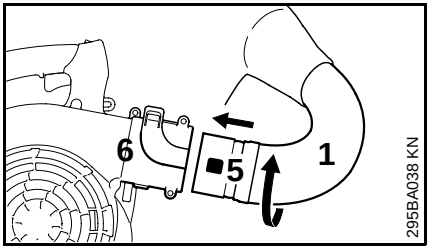
- Introduire le coude (1) dans le sac de ramassage (2), par l'intérieur, et le ressortir jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé dans l'orifice du sac ;
- accrocher le harnais ;



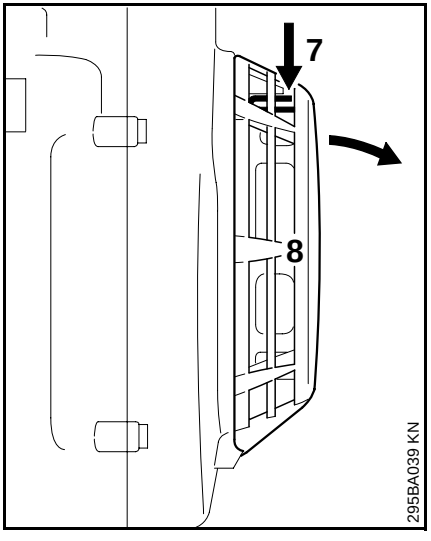
- introduire le coude (1) dans le sac de ramassage (2), jusqu'à la marque, et l'obturer avec la bande agrippante (3) ;



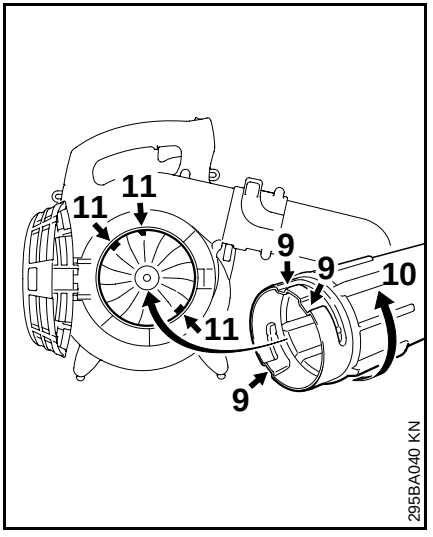
- desserrer la vis (4) ;



- brancher le coude (1) en glissant le téton (5) dans le raccord (6) du carter de turbine et le verrouiller dans le sens de la flèche ;
- serrer la vis (4) ;

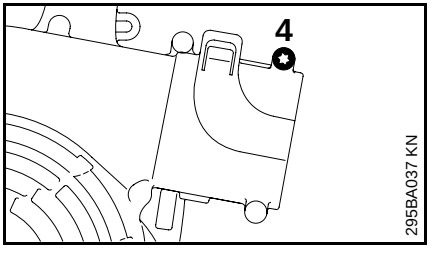


- soulever la languette (7) de la grille de protection (8) à l'aide d'un outil adéquat et ouvrir la grille de protection ;

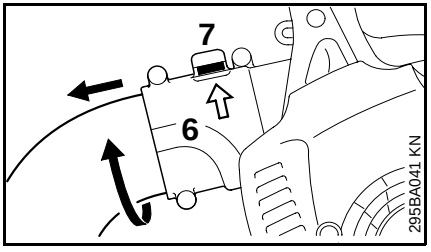


- présenter le tube d'aspiration (10) de telle sorte que les rainures de guidage (9) coïncident avec les ergots (11) du bord du carter de turbine et l'introduire ;
- verrouiller le tube d'aspiration dans le sens de la flèche.

Démontage du coude



- Desserrer la vis (4) ;



- soulever la languette (7) du
- raccord (6) du carter de turbine à l'aide d'un outil adéquat ;
- tourner le coude dans le sens de la flèche et l'extraire ;
- serrer la vis (4).

Carburant

Ce moteur est homologué pour l'utilisation avec de l'essence sans plomb et un taux de mélange de 50:1.

Votre moteur doit être alimenté avec un mélange composé de supercarburant (premium gasoline) de haute qualité et d'huile de haute qualité pour moteur deux-temps refroidi par air.

Utiliser du supercarburant de marque, sans plomb, dont l'indice d'octane atteint au moins 89 RON.

Nota : Sur les dispositifs à moteur munis d'un **catalyseur**, il faut faire le plein avec de l'essence **sans plomb**. Il suffirait de faire quelques fois le plein avec de l'essence plombée pour que l'efficacité du catalyseur se trouve réduite de plus de 50%.

Du carburant à indice d'octane inférieur provoque un allumage anticipé (produisant un « cliquetis »), accompagné d'une élévation de la température du moteur. Cette surchauffe, à son tour, augmente le risque de grippage du piston et de détérioration du moteur.

La composition chimique du carburant est également importante. Certains additifs mélangés au carburant ne présentent pas seulement l'inconvénient de détériorer les élastomères (membranes du carburateur, bagues d'étanchéité, conduits de carburant etc.), mais encore les carters en magnésium. Cela peut perturber le fonctionnement ou même endommager le moteur. C'est pour cette raison qu'il est extrêmement important d'utiliser exclusivement des carburants de haute qualité !

Des carburants à différentes teneurs en éthanol sont proposés. L'éthanol peut dégrader les caractéristiques de fonctionnement du moteur et accroît le risque de grippage par suite d'un appauvrissement excessif du mélange carburé.

Pour la composition du mélange, utiliser exclusivement l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou de l'huile de marque de qualité équivalente pour moteur deux-temps refroidi par air.

Nous recommandons l'utilisation de l'huile STIHL 50:1 pour moteur deux-temps, car c'est la seule huile spécialement élaborée pour l'utilisation dans les moteurs STIHL.

Ne pas utiliser d'huiles de mélange BIA ou TCW (pour moteurs deux-temps refroidis par eau) !

Pour composer le mélange des modèles à **catalyseur**, utiliser exclusivement **l'huile moteur hautes performances STIHL 50:1** ou une huile de qualité équivalente pour moteur deux-temps.

Manipuler le carburant avec précaution. Éviter tout contact direct de la peau avec le carburant et ne pas inhaler les vapeurs de carburant.

Le bouchon du bidon doit être toujours bien serré, pour éviter que de l'humidité pénètre dans le mélange.

Il convient de nettoyer de temps en temps le réservoir à carburant et les bidons utilisés pour le stockage du mélange.

Taux de mélange

Ne mélanger que la quantité de carburant nécessaire pour quelques journées de travail ; ne dépasser une durée de stockage de 3 mois. Conserver le mélange exclusivement dans des bidons de sécurité homologués pour le carburant. Pour la composition du mélange, verser dans le bidon tout d'abord l'huile, puis rajouter l'essence.

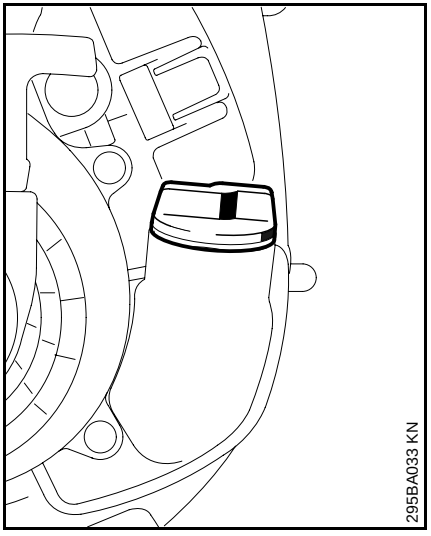
Exemples

Essence	Huile (STIHL 50:1 ou huiles de haute qualité équivalentes)	
litres	litres	(ml)
1	0.02	(20)
5	0.10	(100)
10	0.20	(200)
15	0.30	(300)
20	0.40	(400)
25	0.50	(500)

Entreposer les bidons remplis de mélange exclusivement à un endroit autorisé pour le stockage de carburants.

Ravitaillement en carburant

Préparatifs



- Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon du réservoir et son voisinage, afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir ;
- positionner la machine de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut.

STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL pour carburant (accessoire optionnel).

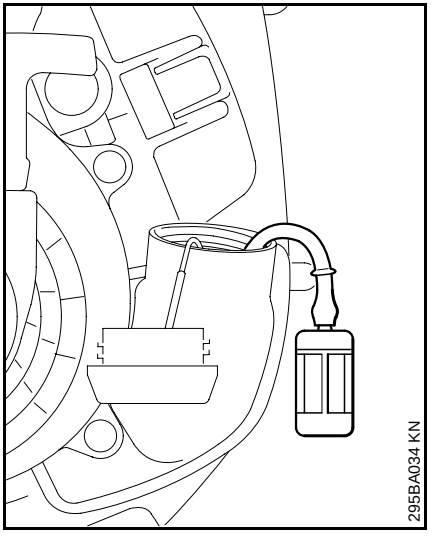
Ravitaillement en carburant

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord.

- Ouvrir le bouchon ;
- refaire le plein de carburant ;
- refermer le bouchon.

⚠ Après le ravitaillement, visser le bouchon du réservoir et le serrer à la main, le plus fermement possible.

Remplacement de la crépine d'aspiration



Remplacer la crépine d'aspiration de carburant une fois par an, en procédant comme suit :

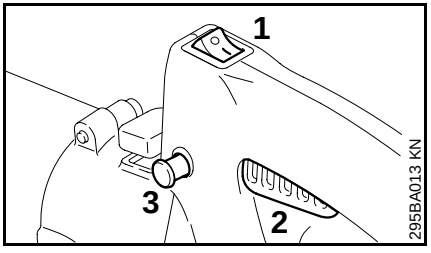
- vider le réservoir à carburant ;
- à l'aide d'un crochet, sortir la crépine d'aspiration du réservoir et l'extraire du tuyau flexible ;
- enfoncer la crépine d'aspiration neuve dans le tuyau flexible ;
- mettre la crépine d'aspiration dans le réservoir.

Mise en route / arrêt du moteur

Mise en route du moteur

- Respecter les prescriptions de sécurité.

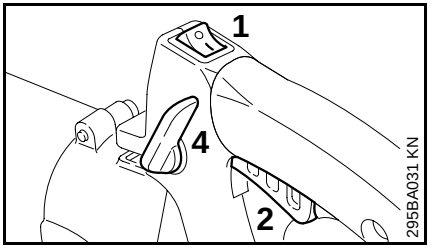
BG 55, 65, SH 55



- Placer le commutateur d'arrêt (1) sur la position de marche nornale **I** ;
- enfoncer la gâchette d'accélérateur (2) et, en même temps, le bouton d'encliquetage (3) ;
- relâcher la gâchette d'accélérateur ;
- relâcher le bouton d'encliquetage – **position de démarrage** ;

Le bouton d'encliquetage permet d'immobiliser la gâchette d'accélérateur en position pleins gaz, durant le travail.

BG 85, SH 85

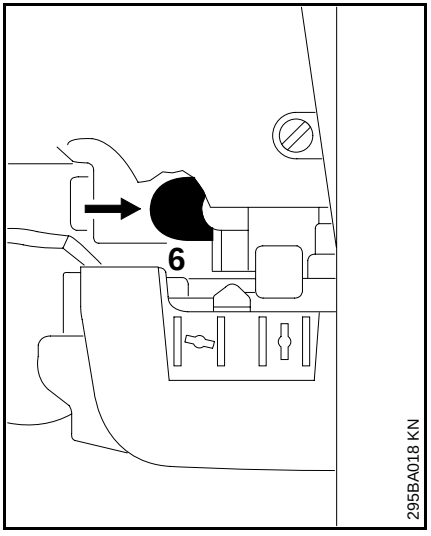


- Placer le commutateur d'arrêt (1) sur la position de marche nornale **I** ;
- enfoncer la gâchette d'accélérateur (2) et, en même temps, placer le levier de réglage (4) en position médiane ;
- relâcher le levier de réglage – **position de démarrage** ;

Le levier de réglage permet d'ajuster la commande d'accélérateur dans n'importe quelle position, entre le ralenti et la position pleins gaz. Avant d'arrêter la machine, ramener le levier de réglage en position de ralenti.

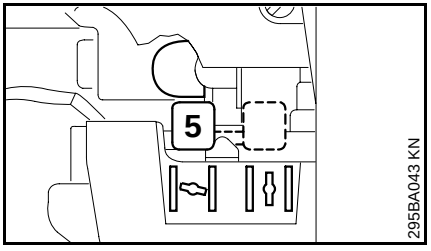
Toutes les versions

Réglage du volet de starter



- enfoncer au moins 5 fois le soufflet (6) de la pompe d'amorçage manuelle – même si le soufflet est rempli de carburant ;

Sur le moteur froid



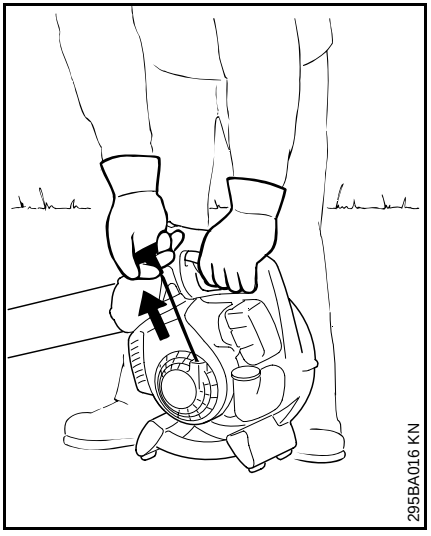
- pousser le levier (5) du volet de starter en position ⚡ ;

Sur le moteur chaud

- pousser le levier (5) du volet de starter en position ⚌ ;

Ce réglage est également valable si le moteur a déjà tourné mais est encore froid.

Lancement du moteur



- poser la machine sur le sol, dans une position sûre ;
- se tenir dans une position bien stable : la main gauche tenant la poignée du carter, plaquer fermement la machine sur le sol ;
- avec la main droite, saisir la poignée du lanceur ;
- tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à la première résistance perceptible, puis tirer vigoureusement d'un coup sec ;

⚙ Ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – il risquerait de casser !

- ne pas lâcher la poignée du lanceur – la guider à la main dans le sens opposé à la traction, de telle sorte que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement ;

Une fois que le moteur est en marche

BG 55, 65, SH 55

- enfoncer brièvement la gâchette d'accélérateur jusqu'à ce que le bouton d'encliquetage se dégage – le moteur passe au ralenti.

BG 85, SH 85

- placer le levier de réglage dans la position de fin course en avant.

Arrêt du moteur

- Placer le commutateur d'arrêt sur la position **0**.

Indications complémentaires concernant la mise en route du moteur

Si le moteur cale au cours de la phase de réchauffage ou à l'accélération

- Répéter la procédure de mise en route – comme décrit à la section « Sur le moteur froid » ;

Si le moteur ne démarre pas

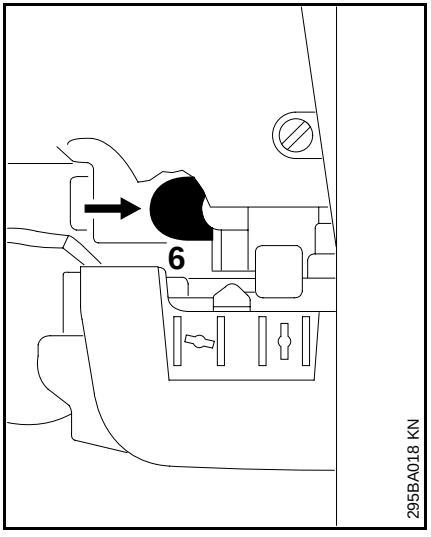
- Vérifier si tous les réglages (volet de starter, gâchette d'accélérateur en position de démarrage, commutateur d'arrêt en position de marche normale **I**) sont corrects ;

- répéter la procédure de mise en route du moteur.

Si malgré tout le moteur ne démarre pas

- Placer le commutateur d'arrêt sur la position **0** ;
- démonter la bougie – voir « Bougie » ;
- sécher la bougie ;
- tirer plusieurs fois sur le câble de lancement – pour ventiler la chambre de combustion ;
- remonter la bougie – voir « Bougie » ;
- placer le commutateur d'arrêt sur la position **I** ;
- placer le levier du volet de starter en position ⇆ – même si le moteur est froid ;
- relancer le moteur.

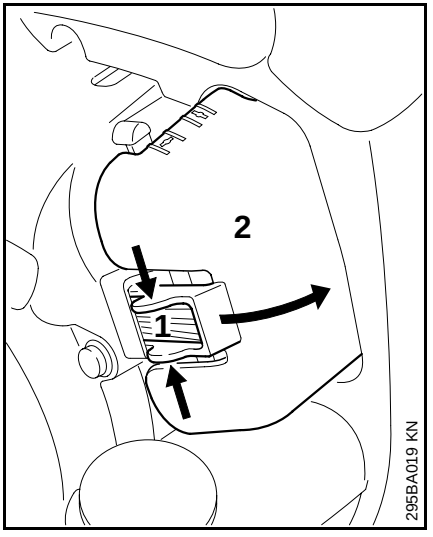
Si l'on a refait le plein après avoir complètement vidé le réservoir



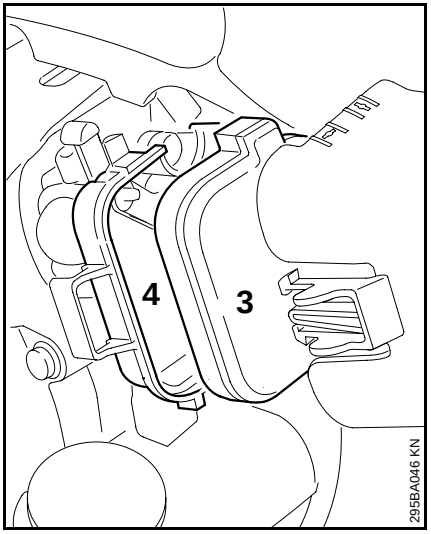
- enfoncer au moins 5 fois le soufflet (6) de la pompe d'amorçage manuelle – même si le soufflet est rempli de carburant ;
- placer le levier de starter dans la position requise en fonction de la température du moteur ;
- redémarrer le moteur.

Nettoyage du filtre à air

Si la puissance du moteur baisse sensiblement



- Pousser le levier du volet de starter en position ⇆ ;
- enfoncer les languettes (1) ;
- écarter et enlever le couvercle de filtre (2) ;
- nettoyer grossièrement le voisinage du filtre ;



- extraire le filtre (3) du boîtier de filtre (4) ;
- remplacer le filtre ! Pour un dépannage provisoire, le battre ou le nettoyer à la soufflette – ne pas le laver !

Remplacer les pièces endommagées !

- mettre le filtre (3) dans le boîtier de filtre (4) ;
- monter et encliqueter le couvercle de filtre (2).

Gestion moteur

La régulation des émissions de nuisances à l'échappement est assurée par la définition des paramètres et la configuration des composants du moteur de base (par ex. carburation, allumage, calage de l'allumage et de la distribution), sans aucun autre composant important.

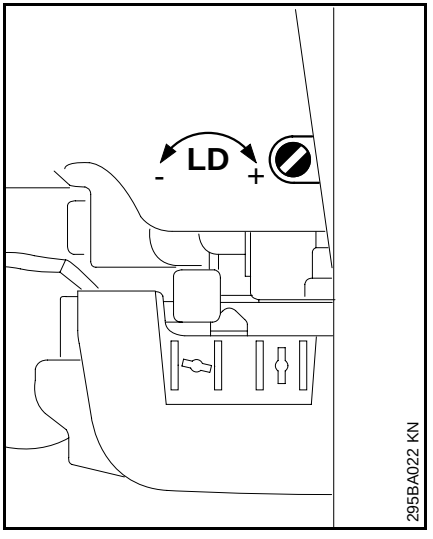
Réglage du carburateur

Carburateur avec vis de réglage de régime de ralenti LD

Départ usine, le carburateur est livré avec le réglage standard.

Le carburateur est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

Réglage standard



- Contrôler le filtre à air – le nettoyer ou le remplacer si nécessaire ;
- faire chauffer le moteur ;

- en agissant avec doigté, tourner la vis de réglage de régime de ralenti (LD) à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (filetage à gauche), puis exécuter 2 tours dans le sens des aiguilles d'une montre (réglage standard).

Réglage du ralenti

Si le moteur cale au ralenti

- Procéder au réglage standard ;
- tourner la vis de réglage de régime de ralenti (LD) d'env. 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond.

Si le ralenti n'est pas régulier, si l'accélération n'est pas optimale

- Procéder au réglage standard ;
- tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) de 1/2 tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

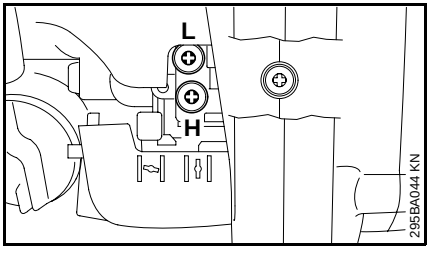
Carburateur avec de butée de réglage de régime de ralenti LA

Départ usine, le carburateur est livré avec le réglage standard.

Le carburateur est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

Sur ce carburateur, des corrections au niveau de la vis de réglage de richesse à haut régime (vis H) ne sont possibles que dans d'étroites limites !

Réglage standard



- Arrêter le moteur ;
- contrôler le filtre à air – le nettoyer ou le remplacer si nécessaire ;
- contrôler la grille pare-étincelles du silencieux (pas montée pour tous les pays) – la nettoyer ou la remplacer si nécessaire ;
- serrer la vis de réglage de richesse à haut régime H jusqu'en butée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de 3/4 de tour au maximum) ;
- en agissant avec doigté dans le sens des aiguilles d'une montre, serrer la vis de réglage de richesse au ralenti (L) jusqu'en butée, puis l'ouvrir de 1 tour.

Réglage pour l'utilisation à la montagne ou au niveau de la mer

Si, à l'utilisation en montagne ou au niveau de la mer, le rendement du moteur n'est pas satisfaisant, il peut s'avérer nécessaire de corriger légèrement le réglage :

- contrôler le filtre à air – le nettoyer si nécessaire ;
- faire chauffer le moteur ;

En montagne

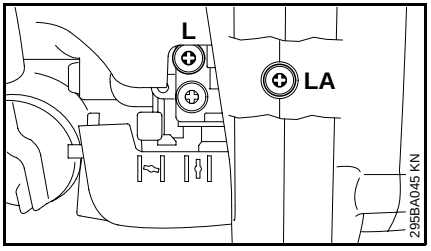
- tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens des aiguilles d'une montre (appauvrissement du mélange carburé) – au maximum jusqu'en butée ;

Au niveau de la mer

- tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (enrichissement du mélange carburé) – au maximum jusqu'en butée.

Réglage du ralenti

Après chaque correction effectuée à la vis de réglage de richesse au ralenti (L), il faut généralement corriger aussi l'ajustage de la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA).



Si le moteur cale au ralenti

- Contrôler le réglage standard ;
- tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond – puis revenir de 1/4 de tour en arrière.

Si le régime de ralenti est irrégulier

Si, avec le réglage standard, l'accélération n'est pas satisfaisante, le réglage du ralenti est **trop riche** :

- tourner lentement la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère bien.

Si l'accélération est bonne, le réglage du ralenti est **trop pauvre** :

- tourner lentement la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère bien.

Catalyseur d'échappement

Pour les dispositifs à moteur munis d'un catalyseur (suivant la version), il faut utiliser exclusivement de **l'essence sans plomb** et **des huiles STIHL pour moteur deux-temps** ou des huiles de même qualité, pour moteur deux-temps, avec un taux de mélange de 1:50 – voir « Carburant ».

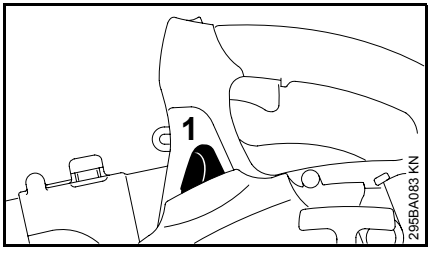
Le catalyseur intégré dans le silencieux d'échappement réduit la teneur en nuisances des gaz d'échappement.

Le réglage correct du carburateur (si ce dernier est réglable) et le strict respect du taux prescrit pour la composition du mélange d'essence et d'huile pour moteur deux-temps sont des facteurs très importants pour garantir une faible teneur en nuisances à l'échappement et une grande longévité du catalyseur.

Bougie

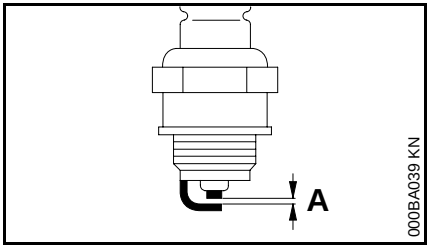
- En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie ;
- après env. 100 heures de fonctionnement, remplacer la bougie – la remplacer plus tôt si les électrodes sont fortement usées – utiliser exclusivement les bougies antiparasitées autorisées par STIHL – voir « Caractéristiques techniques ».

Démontage de la bougie



- Débrancher le contact de câble d'allumage de la bougie (1) ;
- dévisser la bougie.

Contrôle de la bougie



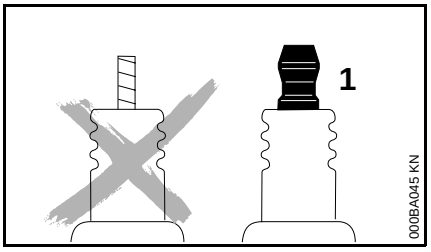
- Nettoyer la bougie si elle est encrassée ;
- contrôler l'écartement des électrodes (A) et le rectifier si nécessaire – pour la valeur correcte, voir « Caractéristiques techniques » ;
- éliminer les causes de l'encrassement de la bougie.

Causes possibles :

– trop d'huile moteur dans le carburant ;

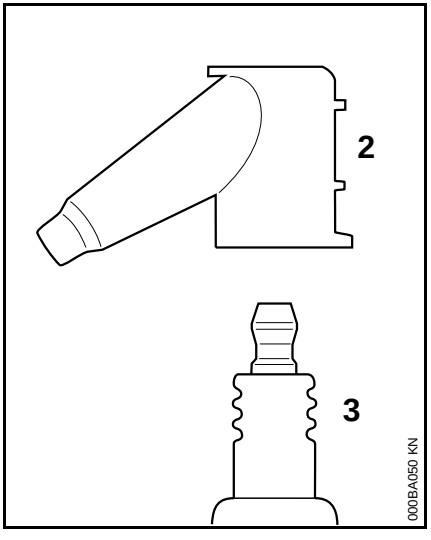
– filtre à air encrassé ;

– conditions d'utilisation défavorables.



⚠ Sur une bougie avec écrou de bougie séparé (1), il faut impérativement visser l'écrou sur le filetage et le serrer **fermement** – sinon, un jaillissement d'étincelles pourrait se produire **risque d'incendie !**

Montage de la bougie



- Visser la bougie (3) et presser fermement le contact de câble d'allumage (2) sur la bougie (3).

Fonctionnement du moteur

Si le moteur ne fonctionne pas parfaitement, bien que le filtre à air ait été nettoyé et que le carburateur soit réglé correctement, ce défaut peut aussi provenir du silencieux d'échappement.

Demander au revendeur spécialisé de contrôler si le silencieux n'est pas encrassé (calaminé) !

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

Lanceur

Pour accroître la longévité du câble de lancement, respecter les indications suivantes :

- tirer sur le câble de lancement uniquement dans le sens de traction prescrit ;
- ne pas faire frotter le câble sur le bord de la douille de guidage de câble ;
- ne pas sortir le câble au-delà de la longueur indiquée ;
- ne pas lâcher la poignée du lanceur, mais la guider à la main dans le sens opposé à la traction – voir « Mise en route / arrêt du moteur ».

Si le câble de lancement est endommagé, le faire remplacer à temps, par le revendeur spécialisé. STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

Rangement du dispositif

Pour un arrêt de travail de 3 mois ou plus,

- vider et nettoyer le réservoir à carburant à un endroit bien aéré ;
- éliminer le carburant conformément à la législation et aux prescriptions pour la protection de l'environnement ;
- mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce que le carburateur soit vide – sinon les membranes du carburateur risqueraient de se coller ;
- nettoyer soigneusement la machine, en particulier les ailettes de refroidissement du cylindre et le filtre à air ;
- ne pas entreposer la machine à des températures inférieures à -10 °C – un froid extrême risque d'endommager des composants de la machine ;
- conserver la machine à un endroit sec et sûr ; la ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé

Grille pare-étincelles dans le silencieux

La grille pare-étincelles du silencieux n'est montée que pour certains pays.

- Si la puissance du moteur baisse, faire contrôler la grille pare-étincelles du silencieux.

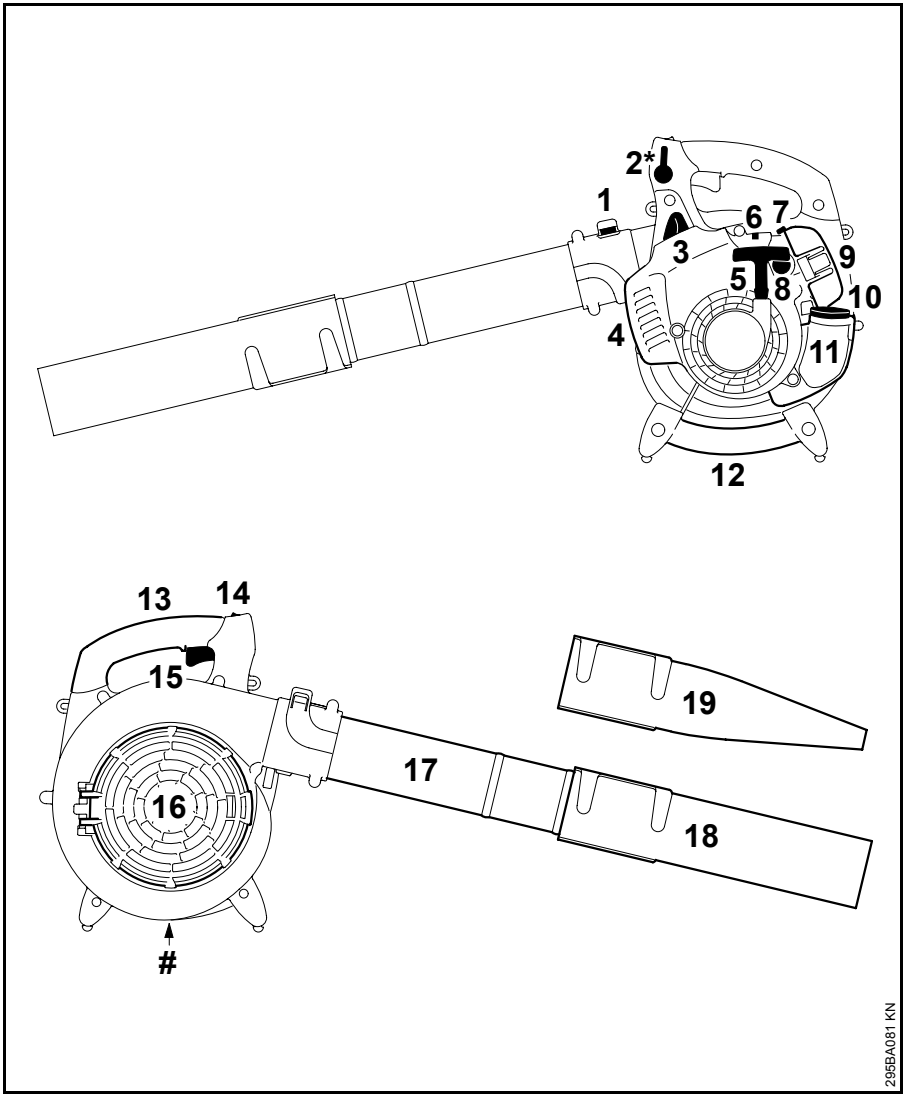
STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Machine complète	Contrôle visuel (état, usure, étanchéité)	**x**		**x**						
	Nettoyage		**x**							
Poignée de commande	Contrôle du fonctionnement	**x**		**x**						
Filtre à air	Nettoyage							**x**		**x**
	Remplacement								**x**	**x**
Filtre dans le réservoir à carburant	Contrôle							**x**		
	Remplacement du filtre						**x**		**x**	**x**
Réservoir à carburant	Nettoyage							**x**		**x**
Carburateur	Contrôle du ralenti	**x**		**x**						
	Correction du ralenti									**x**
Bougie	Réglage de l'écartement des électrodes							**x**		
	Remplacement au bout de 100 h de fonctionnement									
Pare-étincelles dans le silencieux	Contrôle							**x**		
	Remplacement [1)]								**x**	**x**
Orifices d'aspiration d'air de refroidissement	Nettoyage									**x**
Vis et écrous accessibles (sauf les vis de réglage)	Resserrage									**x**
Étiquettes de sécurité	Remplacement								**x**	

1) Par le revendeur spécialisé, STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

Principales pièces



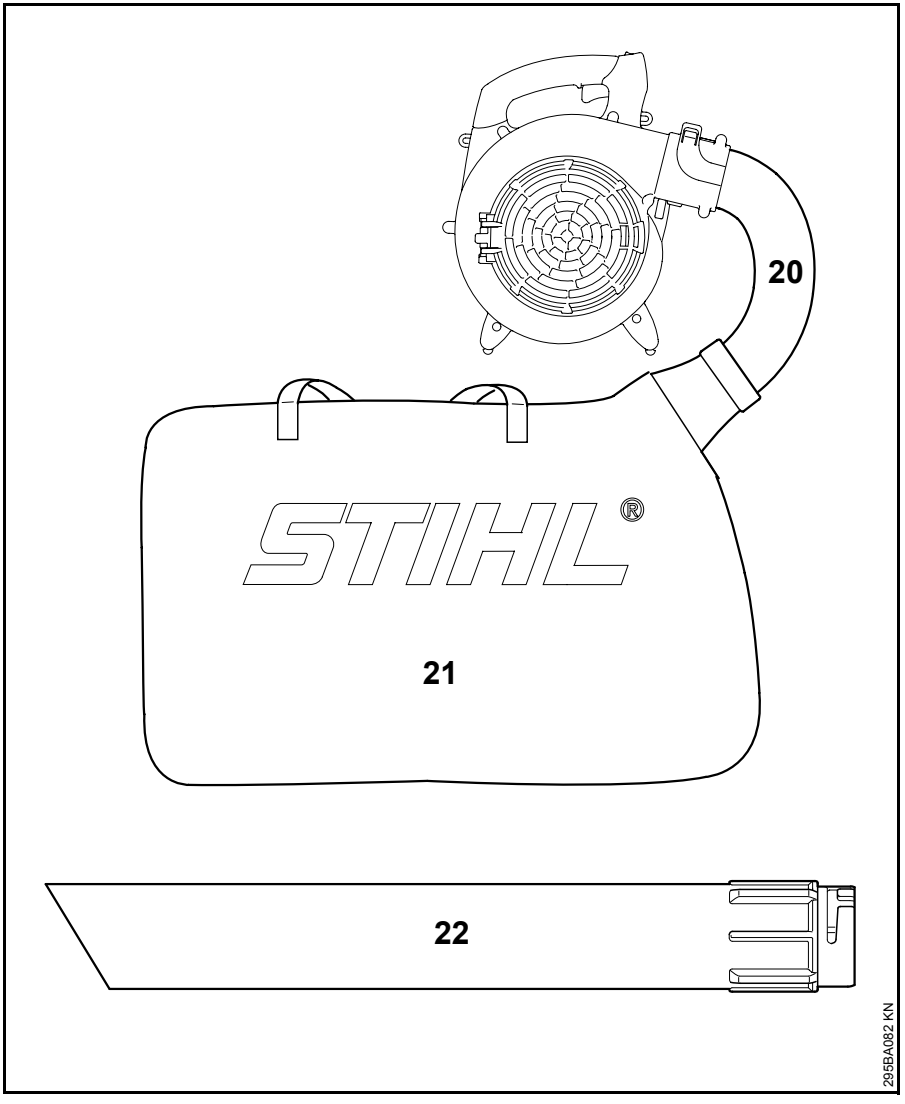
1 Téton
2 Levier de réglage*
3 Contact de câble d'allumage sur la bougie
4 Silencieux
5 Poignée du lanceur
6 Vis de réglage du carburateur
7 Levier du volet de starter
8 Pompe d'amorçage manuelle
9 Couvercle du filtre
10 Bouchon du réservoir à carburant
11 Réservoir à carburant
12 Poignée auxiliaire
13 Poignée de commande
14 Commutateur
15 Gâchette d'accélérateur
16 Grille de protection
17 Tube de soufflage
18 Buse ronde
19 Buse plate*
Numéro de série

* Suivant le modèle – accessoire optionnel

Définitions

1. **Téton**
   Pour immobiliser le tube de soufflage sur la machine.
2. **Levier de réglage**
   Pour ajuster la commande d'accélérateur dans la position voulue.

3. **Contact de câble d'allumage sur la bougie**
   Connecte la bougie au câble d'allumage.
4. **Silencieux**
   Atténue les bruits d'échappement du moteur et dirige les gaz d'échappement dans le sens opposé à l'utilisateur.
5. **Poignée du lanceur**
   La poignée du dispositif de lancement qui sert à la mise en route du moteur.
6. **Vis de réglage du carburateur**
   Pour le réglage du carburateur.
7. **Levier du volet de starter**
   Facilite le démarrage du moteur par un enrichissement du mélange carburé.
8. **Pompe d'amorçage manuelle**
   Assure une alimentation en carburant supplémentaire pour le démarrage à froid.
9. **Couvercle du filtre**
   Recouvre et protège le filtre à air.
10. **Bouchon du réservoir à carburant**
    Pour fermer le réservoir à carburant.
11. **Réservoir à carburant**
    Pour le mélange d'essence et d'huile.
12. **Poignée auxiliaire**
    Poignée auxiliaire pour l'utilisation avec le tube d'aspiration. En mode aspirateur, la poignée auxiliaire doit être tenue de la main gauche.
13. **Poignée de commande**
    La poignée du souffleur à tenir de la main droite.
14. **Commutateur**
    Avec positions ON et OFF, pour mettre en marche et arrêter la machine.
15. **Gâchette d'accélérateur**
    Contrôle le régime du moteur.
16. **Grille de protection**
    Fixée par-dessus l'orifice d'aspiration, elle réduit le risque d'entrer en contact direct avec l'hélice de la turbine qui se trouve sous cette grille.
17. **Tube de soufflage**
    Canalise le flux d'air.
18. **Buse ronde**
    À monter sur le tube de soufflage pour diriger le flux d'air.
19. **Buse plate**
    Buse à monter sur le tube de soufflage et utilisable, en alternative, pour accélérer le flux d'air.



20 Tube d'aspiration*
21 Coude*
22 Sac de ramassage*

* Suivant le modèle – accessoire optionnel

Définitions

20. Tube d'aspiration
Canalise les déchets aspirés vers le sac de ramassage.

21. Coude
Canalise le flux d'air et les déchets vers le sac de ramassage.

22. Sac de ramassage
À fixer sur le coude pour recueillir les déchets aspirés.

Caractéristiques techniques

EPA / CEPA

L'étiquette d'homologation relative aux émissions de nuisances à l'échappement indique le nombre d'heures de fonctionnement durant lequel ce moteur satisfait aux exigences des normes antipollution fédérales.

Catégorie

A = 300 heures

B = 125 heures

C = 50 heures

Moteur

Moteur deux-temps, monocylindrique

Cylindrée :	27,2 cm^3
Alésage du cylindre :	34 mm
Course du piston :	30 mm
Puissance suivant ISO 7293 :	
BG 55 :	0,7 kW
BG 65 :	0,7 kW
BG 85 :	0,8 kW
SH 55 :	0,7 kW
SH 85 :	0,8 kW
Régime de ralenti :	2800 tr/mn

Dispositif d'allumage

Volant magnétique à commande électronique sans contacts

Bougie (antiparasitée) :	NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F
Écartement des électrodes :	0,5 mm

Ce système d'allumage respecte toutes les exigences du règlement sur le matériel blindé du Canada ICES-002 (dispositions relatives à l'antiparasitage).

Dispositif d'alimentation

Carburateur à membrane toutes positions avec pompe à carburant intégrée

Capacité du réservoir à carburant :	0,4 l

Débit volumétrique maximal

	En mode souffleur	En mode aspirateur
BG 55 :	730 m^3/h	600 m^3/h
BG 65 :	730 m^3/h	600 m^3/h
BG 85 :	780 m^3/h	625 m^3/h
SH 55 :	730 m^3/h	600 m^3/h
SH 85 :	780 m^3/h	625 m^3/h

Vitesse de l'air avec buse

BG 55 :	63 m/s
BG 65 :	78 m/s
BG 85 :	82 m/s
SH 55 :	63 m/s
SH 85 :	82 m/s

Poids

BG 55 :	4,1 kg
BG 65 :	4,1 kg
BG 85 :	4,2 kg
BG 85 avec catalyseur d'échappement :	4,3 kg
SH 55 :	5,1 kg
SH 85 :	5,4 kg
SH 85 avec catalyseur d'échappement :	5,5 kg

Accessoires optionnels

- Kit aspirateur (seulement BG 55, BG 85)
- Kit pour nettoyage des gouttières
- Buse plate
- Buse plate recourbée
- Sac de ramassage à dégagement de poussière réduit (seulement SH 55, SH 85)

Pour obtenir des informations d'actualité sur ces accessoires ou sur d'autres accessoires optionnels, veuillez vous adresser au revendeur spécialisé STIHL.

Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom STIHL® et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution

Cette déclaration est fournie volontairement et elle se base sur l'accord conclu en avril 1999 entre l'Office de l'Environnement du Canada et STIHL Limited.

Vos droits et obligations dans le cadre de la garantie

STIHL Limited expose ici la garantie relative au système antipollution du moteur de votre type de dispositif. Au Canada, sur le plan construction et équipement, les moteurs neufs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, doivent, au moment de la vente, être conformes aux dispositions U.S. EPA pour petits moteurs qui ne sont pas destinés à des véhicules routiers. Le moteur du dispositif doit être exempt de vices de matériaux et de fabrication qui entraîneraient une non-conformité avec les dispositions U.S. EPA au cours des deux premières années de service du moteur, à dater de la vente au consommateur final.

Pour la période ci-dessus, STIHL Limited doit assumer la garantie sur le système antipollution du moteur de votre petit dispositif non-routier, à condition que votre moteur n'ait pas été utilisé de façon inadéquate et que sa maintenance n'ait pas été négligée ou incorrectement effectuée.

Votre système antipollution comprend aussi des pièces telles que le carburateur et l'allumage. Il peut aussi

englober des flexibles, raccords et autres composants influant sur les émissions de nuisances.

Dans un cas de garantie, STIHL Limited devra réparer le moteur de votre dispositif non-routier et ce, gratuitement pour vous. La garantie englobe le diagnostic (s'il est exécuté par un revendeur autorisé) ainsi que les pièces et la main-d'œuvre.

Durée de la garantie du fabricant

Au Canada, les moteurs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, bénéficient d'une garantie de deux ans. Si une pièce du système antipollution du moteur de votre dispositif s'avère défectueuse, elle est réparée ou remplacée gratuitement par STIHL Limited.

Obligations du propriétaire :

En tant que propriétaire du moteur du petit dispositif à moteur non-routier, vous êtes responsable de l'exécution de la maintenance indispensable prescrite dans la notice d'emploi de votre dispositif. STIHL Limited recommande de conserver toutes les quittances des opérations de maintenance exécutées sur le moteur de votre dispositif non-routier. STIHL Limited ne peut toutefois pas vous refuser une garantie sur votre moteur pour la seule raison que des quittances manqueraient ou que vous auriez négligé d'assurer l'exécution de toutes les opérations de maintenance prévues.

Pour la maintenance ou les réparations qui ne sont pas effectuées sous garantie, il est permis d'employer des pièces de rechange ou des méthodes de travail assurant une exécution et une longévité équivalant à celles de l'équipement de première monte et ce, sans que cela réduise, pour le fabricant du moteur, l'obligation de fournir une garantie.

En tant que propriétaire du petit dispositif à moteur non-routier, vous devez toutefois savoir que STIHL Limited peut vous refuser la garantie si le moteur ou une partie du moteur de votre dispositif tombe en panne par suite d'une utilisation inadéquate, d'un manque de précaution, d'une maintenance incorrecte ou de modifications non autorisées.

Vous êtes tenu d'amener le moteur de votre petit dispositif à moteur non-routier à un centre de Service Après-Vente STIHL dès qu'un problème survient. Les travaux sous garantie seront exécutés dans un délai raisonnable qui ne devra pas dépasser 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et obligations dans le cadre de la garantie, veuillez consulter un conseiller du Service Après-Vente STIHL (www.stihl.ca)

ou écrire à :

STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO ; N6A 4L6

Étendue de la garantie fournie par STIHL Limited

STIHL Limited garantit à l'acheteur final, et à tout acquéreur ultérieur, que le moteur de votre petit dispositif non-routier satisfait à toutes les prescriptions en vigueur au moment de la vente, sur le plan construction, fabrication et équipement. STIHL Limited garantit en outre au premier acquéreur et à tous les acquéreurs ultérieurs, pour une période de deux ans, que votre moteur est exempt de tout vice de matériaux et de tout vice de fabrication entraînant une non-conformité avec les prescriptions en vigueur.

Période de garantie

La période de garantie commence le jour où le premier acheteur fait l'acquisition du moteur du dispositif et où vous avez retourné à STIHL Ltd. la carte de garantie portant votre signature. Si une pièce faisant partie du système antipollution de votre dispositif est défectueuse, la pièce est remplacée gratuitement par STIHL Limited. Durant la période de garantie, une garantie est fournie pour toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée à l'occasion d'une opération de maintenance prescrite ou pour laquelle « la réparation ou le remplacement, si nécessaire » n'est prévu qu'à l'occasion de l'inspection périodique. Pour toute pièce sous garantie qui doit être remplacée dans le cadre d'une opération de maintenance prescrite, la garantie est fournie pour la période qui précède le premier remplacement prévu.

Diagnostic

Les coûts occasionnés pour le diagnostic ne sont pas facturés au propriétaire, si ce diagnostic confirme qu'une pièce sous garantie est défectueuse. Si, par contre, vous revendiquez un droit à la garantie pour une pièce et qu'une défectuosité n'est pas constatée au diagnostic, STIHL Limited vous facturera les coûts du test

des émissions de nuisances. Le diagnostic de la partie mécanique doit être exécuté par un revendeur spécialisé STIHL. Le test des émissions de nuisances peut être exécuté soit par

STIHL Incorporated,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23452,

soit par un laboratoire indépendant.

Travaux sous garantie

STIHL Limited doit faire éliminer les défauts sous garantie par un revendeur spécialisé STIHL ou par une station de garantie. Tous les travaux seront effectués sans facturation au propriétaire, si l'on constate qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse. Toute pièce autorisée par le fabricant ou pièce de rechange équivalente peut être utilisée pour toute opération de maintenance ou réparation sous garantie touchant une pièce du système antipollution et elle doit être mise gratuitement à la disposition du propriétaire, si la pièce en question est encore sous garantie. STIHL Limited assume la responsabilité de dommages causés à d'autres composants du moteur par la pièce encore couverte par la garantie.

La liste suivante précise les pièces couvertes par la garantie antipollution :

- Filtre à air
- Carburateur
- Pompe d'amorçage
- Starter (volet de starter / enrichissement de démarrage à froid)
- Tringleries de commande
- Coude d'admission
- Volant magnétique ou allumage électronique (module d'allumage)
- Bougie
- Catalyseur (le cas échéant)
- Réservoir à carburant
- Bouchon du réservoir à carburant
- Conduit de carburant
- Raccords du conduit de carburant
- Colliers
- Pièces de fixation

Pour faire valoir un droit à la garantie

Présenter le dispositif à un revendeur spécialisé STIHL, avec la carte de garantie signée.

Prescriptions de maintenance

Les prescriptions de maintenance qui figurent dans la présente Notice d'emploi présument que l'on utilise le mélange d'essence et d'huile prescrit pour moteur deux-temps (voir aussi chapitre « Carburant »). En cas d'utilisation de carburants et d'huiles d'autre qualité ou d'un taux de mélange différent, il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles de maintenance.

Restrictions

Cette garantie sur le système antipollution ne couvre pas :

1. les réparations et remplacements nécessaires par suite d'une utilisation inadéquate ou bien d'une négligence ou de l'omission des opérations de maintenance indispensables ;
2. les réparations exécutées incorrectement ou les remplacements effectués avec des pièces non conformes aux spécifications de STIHL Limited et ayant un effet défavorable sur le rendement et/ou la longévité, et les transformations ou modifications que STIHL Limited n'a ni recommandées, ni autorisées par écrit ;
3. le remplacement de pièces et d'autres prestations de services et réglages qui s'avèrent nécessaires dans le cadre des travaux de maintenance indispensables, à l'échéance du premier remplacement prévu, et par la suite.

0458-295-8221

CDN

GB F

www.stihl.com

0458-295-8221